Ausgabe 9.1

Druck- und Etikettiersystem Hermes+

Made in Germany

Aktuelle Daten finden Sie auf der Internetseite www.cab.de/hermesplus

Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone und erfahren Sie mehr zur cab Hermes+ Serie.

Inhaltsverzeichnis

Etikettendrucker Hermes+ 4

Typenübersicht . . . . . 4 - 5

Technische Details 6

Schnittstellen 7

Technische Daten . . . . . 8 - 9

Applikatoren 10

Übersicht Applikatoren und Übergabemodule 11

Produktkennzeichnung 12

Schwenk-Applikator 3214 12

Hub-Applikator 4114 . . . . . 13 - 14

Hub-Dreh-Applikator 4214 15

Hub-Applikator 4414 16

Schwenk-Hub-Applikator 4514 17

Fahnen-Applikator 4714 18

Verpackungskennzeichnung 19

Frontseiten-Applikator 3014 / 3016 19

Hub-Applikator 4014 / 4016 . . . . . 20 - 21

Hub-Blas-Applikator 4614 22

Spendemodul 5114 23

Saugband-Applikator 5314 / 5316 24

Blasbox 6014 25

Übersicht Zubehör 26

Zubehör 27

Zubehör - Montagehilfen . . . . . 28 - 29

Zubehör Bodenstative 30

Software 31

Softwarefunktionen des Etikettendruckers 31

Software-Tools - Etikettensoftware und Überwachung . . 32

Drucker-Treiber 33

Lieferprogramm . . . . . 34 - 37

Typenübersicht Etikettendrucker Hermes+

Der Etikettendrucker Hermes+ ist für das automatische Drucken und Etikettieren in Fertigungslinien konzipiert. Verschiedene Applikatoren bringen das Etikett durch Anrollen, Anblasen oder Andrücken auf Produkte und Verpackungen.

Der Schmale

Für kleine Etiketten mit präzisem Eindruck.

1.1	Etikettendrucker	Hermes+ 2	
	Druckauflösung dpi	300	600
	Druckbreite bis mm	54,2	57
	Druckgeschwindigkeit bis mm/s	150	100
	Etikettenrolle Ø mm	205 / 305	
	Etikettenbreite bis mm	58	

Der Universelle

Das meistverkaufte Industriegerät für präzisen Eindruck und mit umfangreichem Zubehör.

1.2	Etikettendrucker	Hermes+ 4		
	Druckauflösung dpi	203	300	600
	Druckbreite bis mm	104	105,6	105,6
	Druckgeschwindigkeit bis mm/s	250	250	100
	Etikettenrolle Ø mm	205 / 305		
	Etikettenbreite bis mm	114		

Der Breite

Ideal für Odette, UCC, und GS1-Etiketten.

1.3	Etikettendrucker	Hermes+ 6	
	Druckauflösung dpi	203	300
	Druckbreite bis mm	168	162,6
	Druckgeschwindigkeit bis mm/s	200	200
	Etikettenrolle Ø mm	205 / 305	
	Etikettenbreite bis mm	174	

Typenübersicht Etikettendrucker Hermes+

Hermes+ 2

Etikettenspule Ø 205 mm

Hermes+ 2
Hermes+ 4
Hermes+ 6

Etikettenrolle Ø 205 mm

Hermes+ 2
Hermes+ 4
Hermes+ 6

Etikettenrolle Ø 305 mm

Hermes+ L

Spenderichtung nach links

Hermes+ R

Spenderichtung nach rechts

Hermes+ 2
Hermes+ 4
Hermes+ 6
} für RollenØ bis 205 mm

Deckel zum Schutz vor Verschmutzung

Technische Details

1 Großes Grafikdisplay
Weiße Hintergrundbeleuchtung gewährleistet eine gute Lesbarkeit. Je nach Einbaulage kann das Display in Schritten von 90° gedreht werden.

2 Navigatorpad
Einfache, interaktive Menüsteuerung. Das Tag-/Nacht-Design zeigt nur die bedienbaren Positionen an. Zusammen mit dem Grafik-Display ist die Menüführung leicht verständlich.

3 Transferfolienhalter
Die dreiteiligen Spannachsen erlauben einen schnellen, einfachen Transferfolienwechsel.

4 Stabiles Metallgehäuse
Aus Aluminiumguss als Basis für die Montage aller Baugruppen gefertigt.

5 Applikatormontage
Der Applikator ist an Scharnierbolzen eingehängt und für die Wartung leicht abnehmbar.

6 Druckpositionierung
Nach dem Einlegen einer neuen Etikettenrolle erfolgt nach wenigen Etiketten die automatische Druckpositionierung. Auch bei ausgeschaltetem Gerät bleibt der Referenzwert erhalten.

7 Druckkopf
Dieser kann mit wenigen Handgriffen gewechselt werden. Justagen bzw. Einstellungen sind einfach vorzunehmen.

8 Sparautomatik
Die Foliensparautomatik wird bei unvollständig bedruckten Etiketten eingesetzt. Im unbedruckten Bereich wird der Druckkopf abgehoben und die Transferfolie während dem Etikettentransport angehalten.

9 Transportsystem
Die kugelgelagerten Transportrollen gewährleisten hohe Eindruckgenauigkeit und präzisen Transport.

10 Etikettenabroller
Durch den Pendelarm und eine integrierte Bremse werden die Etiketten mit gleich bleibender Kraft abgewickelt.

11 Trägerbandaufwickler
Das Trägerband einer Etikettenrolle wird nach Abspenden der Etiketten komplett aufgewickelt.
Die Spreizachse ermöglicht die einfache Rollenentnahme.

Druckrichtung
Alle Hermes⁺-Geräte mit Applikatoren sind in linker und rechter Druckausrichtung erhältlich.

Alle erforderlichen Schnittstellen

1 RS232C-Schnittstelle

2 USB 2.0 Slave-Schnittstelle

3 Ethernet 10/100 Base T-Schnittstelle mit TCP/IP

4 Zwei USB-Master-Schnittstellen zum Anschluss für externes Bedienfeld, Tastatur, Scanner oder Service Key

5 Steckplatz für Speicherkarte CompactFlash Typ I

6 Anschluss Meldeleuchte

Die Meldeleuchte informiert über den Gerätezustand

Grün Gerät eingeschaltet
Gelb Vorwarnung Etiketten- bzw. Folienende
Rot Fehler

7 Anschluss Drucklufthauptventil:
Zum zentralen Ein-/Ausschalten der Druckluftversorgung

8 Anschluss externer Not-Aus-Kreis:
In Verbindung mit dem Anschluss eines Hauptventils ermöglicht diese Schnittstelle die Unterbrechung der Druckluftversorgung bei Gefahr

9 Digitale I/O-Schnittstelle
25 pol. SUB-D Buchsenleiste.
Alle 24V Ein- und Ausgänge potentialfrei getrennt

Eingänge	**Ausgänge**
Start Drucken und Etikettieren	Betriebsbereitschaft
Druckwiederholung	Druckdaten vorhanden
Etikettenvorschub	Papiertransport ein
Druckauftrag löschen	Vorwarnung Folienende
Pause	Vorwarnung Etikettenende
Etikett abgenommen	Fehler Folienende
Reset	Fehler Etikettenende
Stop Drucken und Etikettieren	Etikett in Spendeposition
Drucke erstes Etikett	Grundstellung / Obere Endlage
Etikett Drehen 90°	Etikettierposition / Untere Endlage
(Applikator 4214)	Sammelalarm

Optionen

Schnittstelle Centronics bidirektional nach IEEE 1284.
Schnittstelle RS422/RS485 1.200 bis 230.400 Baud/8 Bit.
Die Schnittstellen werden mit dem PC verbunden. Die Verbindung zum Drucker erfolgt durch ein USB-Anschlusskabel.

Etikettenauswahl - I/O-Box. Bis zu 16 verschiedene Etiketten werden über eine SPS von einer Speicherkarte übernommen. Alternativ können 4 Ein-/Ausgänge über Basic Interpreter angesteuert werden.

Technische Daten

			1.1		1.2			1.3	
Etikettendrucker			**Hermes⁺ 2**		**Hermes⁺ 4**			**Hermes⁺ 6**	
Druckkopf									
Druckprinzip			Thermotransfer/Thermodirekt						
Druckauflösung		dpi	300	600	203	300	600	203	300
Druckgeschwindigkeit		bis mm/s	150	100	250	250	100	200	200
Druckbreite		bis mm	54,2	57	104	105,6	105,6	168	162,6
Material									
Etiketten auf Rollen oder Spule bei Hermes⁺ 2			Papier, Kunststoffe wie PET, PE, PP, PVC, PU, Acrylat, PI						
Dicke mm/Gewicht		g/m^2	0,055–0,35/60–160						
Breite Etiketten[1]		mm	4–58		10–114			50–174	
Breite Trägermaterial	Rolle	mm	24–62		24–118			54–178	
	Spule	mm	10–62		—			—	
Etikettenhöhe[1] beim Spenden		mm	4–200		8–320			25–320	
Vorratsrolle:	Außen Ø	bis mm	205/305						
	Kern Ø mm	Rolle/Adapter	40/50		40/50			—	
		Rolle	76		76			76	
	Wicklung		außen oder innen						
Transferfolie									
Farbseite			außen oder innen						
Rollendurchmesser		bis mm	80		80			80	
Kerndurchmesser		mm	25		25			25	
Lauflänge variabel		bis m	500		500			500	
Breite[2]		mm	60		114			165	
Sparautomatik			–		□			□	
Interner Aufwickler									
Außendurchmesser		bis mm	155/210						
Kerndurchmesser		mm	76		76			76	
Maße Drucker									
Höhe mm	Etikettenrolle Ø 205 mm		400						
	Etikettenrolle Ø 305 mm		538						
Tiefe mm	Etikettenrolle Ø 205 mm		400						
	Etikettenrolle Ø 305 mm		518						
Breite		mm	200		255			315	
Gewicht		kg	15		16			20	
Etikettensensor									
Durchlichtsensor			für Etikettenvorderkante oder Stanzmarken und Materialende						
Reflexsensor von unten oder optional von oben			für Druckmarken						
Abstand zur Anlegekante		mm	2–26		2–47			2–47	
Elektronik									
Prozessor high speed 32 Bit Taktrate MHz			266						
Arbeitsspeicher (RAM) MB			64						
Druckerspeicher IFFS MB Flash			8						
Steckplatz CompactFlash-Karte Typ I			■						
Batteriepuffer für Echtzeituhr mit Ausdruck Uhrzeit und Datum/Datenspeicherung bei Netzabschaltung			■						
Warnsignal Akustischer Signalgeber bei Fehler			■						
Schnittstellen									
Centronics bidirektional nach IEEE 1284			□						
RS232 C 1.200 bis 230.400 Baud/8 Bit			■						
USB 2.0 High Speed Slave für PC-Anschluss			■						
Ethernet 10/100 Base T, LPD, RawIP-Printing, ftp-Printing, DHCP, HTTP, FTP, SMTP, SNMP, TIME, Zeroconf, mDNS, SOAP			■						
RS422, RS485 1.200 bis 230.400 Baud/8 Bit			□						
2x USB Master für externes Bedienfeld, Tastatur, Scanner, Service Key			■						
Anschluss Meldeleuchte			■						
Digitale I/O-Schnittstelle			■						
cab-Applikatoranschluss			■						
Anschluss für externen Not Aus			■						
Druckluft Hauptventil			■						
Betriebsdaten									
Spannung			100–240 VAC ~ 50/60 Hz, PFC						
Leistungsaufnahme			max. 300 W						
Temperatur / Luftfeuchtigkeit:	Betrieb:		+5–40°C/10–85% nicht kondensierend						
	Lager:		+0–60°C/20–85% nicht kondensierend						
	Transport:		-25–60°C/20–85% nicht kondensierend						
Zulassungen			CE, FCC class A, CB, CCC, UL						

[1] Die Etikettengröße wird zusätzlich durch den Applikatortyp bestimmt.
Bei kleinen Etiketten, dünnen Materialien oder starkem Kleber kann es Einschränkungen geben. Kritische Anwendungen sollten vorab getestet werden.
[2] Um einen eventuellen Faltenwurf zu vermeiden sollte die Transferfolie etwa der Breite der Etiketten entsprechen.

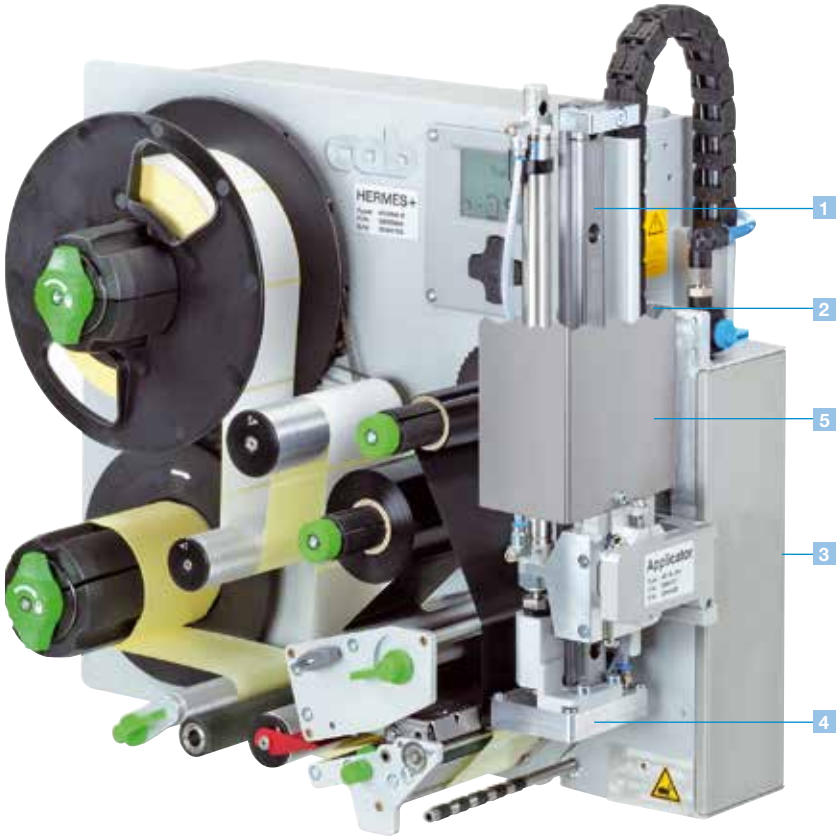
Technische Daten

■ Standard ☐ Option

Bedienfeld		
Tasten/ LED-Anzeigen	Pause, Feed, Cancel, Menü, Enter, 4 x Cursor	
LCD-Grafikanzeige	Breite 60, Höhe 40 mm, Text 4 Zeilen, ca. 20 Stellen je Zeile	
Einstellungen		
	Uhrzeit, Datum, Digital- oder Analoguhr 25 Spracheinstellungen Geräteeinstellungen, Druckparameter, Schnittstellen, Sicherheit	
Anzeigen im Display		
	Datenempfang Ethernet Status Benutzter Speicher Temperatur Druckkopf Speicherkartenzugriff	Uhr Kalenderblatt abc Debug Eingangspuffer Folienvorrat
Überwachungen		
Druckstopp bei:	Transferfolienende Etikettenende Druckkopf offen	
Vorwarnung bei:	Transferfolie geht zu Ende Etiketten gehen zu Ende	
Testeinrichtungen		
Systemdiagnose	beim Einschalten inkl. Druckkopfprüfung	
Kurzstatusanzeige, Statusausdruck	Schriftenliste, Geräteliste, WLAN Status, Etikettenprofil, Testgitter, Monitormodus, PPP Status	
Statusmeldungen	Ausdruck zur Geräteeinstellung wie z.B. Drucklängen-, Betriebsstundenzähler. Abfrage Gerätestatus per Softwarebefehl. Anzeige im Display wie z. B. Netzwerkfehler – kein Link, Barcodefehler etc.	
Schriften		
Schriftarten	5 Bitmap-Fonts inkl. OCR-A, OCR-B und 3 Vektor-Fonts Swiss 721, Swiss 721 Bold und Monospace 821 intern vorhanden, speicherbare TrueType-Fonts. Optional chinesisch (simplified Chinese), optional Thai	
Zeichensätze	Windows 1250 bis 1257, DOS 437, 737, 775, 850, 852, 857, 862, 864, 866, 869, EBC DIC 500, ISO 8859-1 bis -10 und -13 bis -16, WinOEM 720, UTF-8, Macintosh Roman, DEC MCS, K0I8-R. Es werden alle west- und osteuropäischen, lateinischen, kyrillischen, griechischen, hebräischen und arabischen Zeichen unterstützt. Optional Thai und Chinesisch.	
Bitmap-Fonts	Größe in Breite und Höhe 1–3 mm Vergrößerungsfaktor 2–10 Ausrichtung 0°, 90°, 180°, 270°	
TrueType-Fonts	Größe in Breite und Höhe 0,9–128 mm Vergrößerungsfaktor stufenlos, Ausrichtung 360° in Schritten von 1°	
Schriftschnitte	Fett, kursiv, unterstrichen, outline, invers, abhängig von den Schriftarten	
Zeichenabstand	Variabel	

Grafiken		
Grafikelemente	Linie, Pfeil, Rechteck, Kreis, Ellipse, gefüllt und gefüllt mit Verlauf	
Grafikformate	PCX, IMG, BMP, TIF, MAC, GIF, PNG	
Barcodes		
Lineare Barcodes	Code 39, Code 93 Code 39 Full ASCII Code 128 A, B, C EAN 8, 13 EAN / UCC 128 EAN / UPC Appendix 2 EAN / UPC Appendix 5 FIM HIBC	Interleaved 2 / 5 Ident- u. Leitcode der Deutschen Post AG Codabar JAN 8, 13 MSI Plessey Postnet RSS 14 UPC A, E, E0
2D-Codes	Aztec, Codablock F, Data Matrix, PDF 417, Micro PDF 417, UPS Maxicode, QR-Code, RSS 14 truncated, limited, stacked und stacked omnidirectional, EAN-Datamatrix, GS1 Data Bar	
	Alle Codes sind in Höhe, Modulbreite und Ratio variabel. Ausrichtung 0°, 90°, 180°, 270°. Wahlweise Prüfziffer, Klarschriftausdruck und Start / Stop-Code abhängig vom Codetyp.	
Software		
Ansteuerung	J-Script Direktprogrammierung abc-Basic Compiler Database Connector	■ ■ ☐
Überwachung/ Administration	Druckerüberwachung Network Manager	■ ☐
Etikettensoftware	cablabel® S3 Lite cablabel® S3 Viewer cablabel® S3 Pro cablabel® S3 Print	■ ■ ☐ ☐
Windowstreiber zertifiziert	32/64 bit für Windows XP Windows Vista Windows 7 Windows 8	 Server 2003 Server 2008 Server 2008 R2 Server 2012	■
Mac-Treiber	OS X Druckertreiber ab Version 10.6	■
Linux-Treiber	32/64 Bit ab CUPS 1.2	■
Stand-alone-Betrieb		■

Applikatoren



1 Lange Lebensdauer
Die Linearführung mit Kugelkette ist präzise und verschleißarm.

2 Variable Produkthöhen
Mit dem Hubzylinder kann auf verschiedene Höhen etikettiert werden. Der Hubzylinder ist standardmäßig in den Längen 200/300/400 mm lieferbar. Weitere auf Anfrage.

3 Hohe Prozesssicherheit
Stütz- und Ansaugluft sowie die Hubgeschwindigkeit sind einstellbar.
Die Überwachung erfolgt über Sensoren.

4 Echtzeit-Etikettierung
Applikatoren für kleine und große Etiketten. Etiketten mit einer Höhe von 4–250 mm und einer Breite von 4–174 mm können verarbeitet werden.

5 Schutzabdeckung
Zylinder und Führung sind im Standard mit einer Abdeckung geschützt.
Für Etikettierarbeitsplätze werden auf die Produktaufnahme angepasste Schutzabdeckungen angeboten.

6 Abschwenkbarer Applikator
Der Zugang zur Druckmechanik bei Materialwechsel oder Wartung ist schnell und einfach.

Druckminderer
Durch dessen Einbau wird der Anpressdruck des Hubzylinders auf das Produkt reduziert.

Übersicht Applikatoren und Übergabemodule

	Applikatoren	Hermes+ 2	Hermes+ 4	Hermes+ 6	Übergabemodule: Universalstempel	Druckstempel	Druckstempel mit Dämpfungsbelag	Druckstempel mit Etikettenanschlag	Blasstempel	Formstempel	Universalstempel gefedert	Druckstempel gefedert	Anrollstempel	Übereck-Stempel	Spendekante	Saugband	Blasmodul	
		Bestellcode			11	11	12	61	21	88	31	31	41	51	–	–	90	
5.1	Schwenk-Applikator	3214			–	F	F	F	☐	–	–	–	–	–	–	–	–	Produktkennzeichnung
5.2	Hub-Applikator	4114			–	F	F	F	☐	☐	–	–	–	–	–	–	–	
5.3	Hub-Dreh-Applikator	4214			–	F	F	F	☐	–	–	–	–	–	–	–	–	
5.4	Hub-Applikator	4414			–	F	F	F	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
5.5	Schwenk-Hub-Applikator	4514			–	–	–	–	☐	–	–	–	–	–	–	–	–	
5.6	Fahnen-Applikator		4714		–	☐	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
5.7	Frontseiten-Applikator		3014		–	☐	–	–	☐	–	–	☐	–	–	–	–	–	Verpackungskennzeichnung
				3016	–	☐	–	–	–	–	–	☐	–	–	–	–	–	
5.8	Hub-Applikator		4014		☐	F	–	–	☐	–	☐	☐	☐	☐	–	–	–	
				4016	–	☐	–	–	–	–	–	☐	☐	–	–	–	–	
5.9	Hub-Blas-Applikator		4614		–	–	–	–	☐	–	–	–	–	–	–	–	–	
5.10	Spendemodul		5114		–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	☐	–	–	
5.11	Saugband-Applikator		5314	5316	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	☐	–	
5.12	Blasbox		6014		–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	☐	

Typschlüssel Applikator 4414L-200

Typ		**441**
für Etikettendrucker	Hermes+2	**2**
	Hermes+4	**4**
	Hermes+6	**6**
Etikettenaustritt	nach links	**L**
	nach rechts	**R**
Zylinderhub		**200**
		300
		400

F Eintauchtiefe Stempel in mm*

*Erlaubt das Eintauchen des Druckstempels in die Oberfläche im Bereich des Etiketts.

Produktkennzeichnung

Schwenk-Applikator 3214

5.1

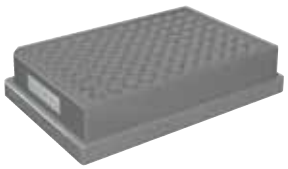
Druckstempel
Mit dem Stempel werden die Etiketten präzise auf ebene Flächen, auch vertieft, angedrückt.

Druckstempel mit Dämpfungsbelag
Bei harten Oberflächen dient der Belag zusätzlich zur Geräuschdämpfung.
Die Verwendung ist ebenfalls vorteilhaft bei rauen Strukturen oder geringen Unebenheiten.

Druckstempel mit Etikettenanschlag
Bei kleinen Etiketten gewährleistet der Anschlag eine sehr genaue Positionierung auf das Produkt.

Blasstempel
Für empfindliche Oberflächen oder wenn das Produkt in Bewegung ist. Die Etiketten werden durch einen Luftstoß auf das Produkt angeblasen.
Der Abstand von 5–10 mm zur Produktoberfläche wird mit einem Anschlag am Hubzylinder eingestellt.

Für präzises Etikettieren in Echtzeit von sehr kleinen bis mittelgroßen Etiketten. Die Etikettierung erfolgt bevorzugt seitlich auf das Produkt.
Der Stempel ist vor der Spendekante positioniert.
Das Etikett wird während des Druckens übernommen.
Ein Drehzylinder schwenkt in die Etikettierposition.
Mit einem Hubzylinder wird das Etikett auf das Produkt abgesetzt. Der Drehwinkel und der Linearhub sind einstellbar.



Technische Daten			Druckstempel	Druckstempel mit Dämpfungsbelag	Druckstempel mit Etikettenanschlag	Blasstempel
			3214 L/R 11 F	3214 L/R 12 F	3214 L/R 61 F	3214 L/R 2100
Etikettenbreite	Hermes⁺2	mm	4–58	10–58	10–58	10–58
	Hermes⁺4	mm	10–114	10–114	10–114	10–80
Etikettenhöhe	Hermes⁺2	mm	5–80	8–80	5–80	10–80
	Hermes⁺4	mm	8–80	8–80	8–80	10–80
Produkt während der Etikettierung		in Ruhe	■	■	■	■
		in Bewegung	–	–	–	■
Etikettierung auf das Produkt		von der Seite	■	■	■	■
Produkthöhe		fest	■	■	■	■
Produktabstand zur Spendekante		mm	250–280	250–280	250–280	250–280
Horizontale Linearführung		mm	5–30	5–30	5–30	5–30
Schwenkwinkel			45°–95°	45°–95°	45°–95°	45°–95°
Eintauchtiefe Stempel F		bis mm	30	30	30	–
Druckluft		bar	4,5	4,5	4,5	4,5
Taktrate ca.[1)]		Etiketten/min.	20	20	20	20

[1)] Ermittelt bei / Etikettenhöhe 40 mm / Druckgeschwindigkeit 100 mm/s

Produktkennzeichnung

Hub-Applikator 4114

5.2

Für präzises Etikettieren in Echtzeit von sehr kleinen bis mittelgroßen Etiketten. Die Etikettierung kann von allen Seiten auf das Produkt vorgenommen werden.
Der Stempel ist vor der Spendekante positioniert. Das Etikett wird während des Druckens übernommen.
Ein Kurzhubzylinder fährt den Druckstempel horizontal in die Etikettierposition. Mit dem Hubzylinder wird das Etikett auf das Produkt abgesetzt. Die Länge des Hubzylinders bestimmt den maximalen Abstand von der Spendekante zum Produkt.

Druckstempel
Mit dem Stempel werden die Etiketten präzise auf ebene Flächen, auch vertieft, angedrückt.

Druckstempel mit Dämpfungsbelag
Bei harten Oberflächen dient der Belag zusätzlich zur Geräuschdämpfung.
Die Verwendung ist ebenfalls vorteilhaft bei rauen Strukturen oder geringen Unebenheiten.

Druckstempel mit Etikettenanschlag
Bei kleinen Etiketten gewährleistet der Anschlag eine sehr genaue Positionierung auf das Produkt.

Blasstempel
Für empfindliche Oberflächen oder wenn das Produkt in Bewegung ist. Die Etiketten werden durch einen Luftstoß auf das Produkt angeblasen.
Der Abstand von 5–10 mm zur Produktoberfläche wird mit einem Anschlag am Hubzylinder eingestellt.

Technische Daten			Druckstempel	Druckstempel mit Dämpfungsbelag	Druckstempel mit Etikettenanschlag	Blasstempel
			4114 L/R 11 F	4114 L/R 12 F	4114 L/R 61 F	4114 L/R 2100
Etikettenbreite	Hermes⁺2	mm	4–58	10–58	10–58	10–58
	Hermes⁺4	mm	10–114	10–114	10–114	10–114
Etikettenhöhe	Hermes⁺2	mm	4–80	8–80	4–80	10–80
	Hermes⁺4	mm	8–80	8–80	8–80	10–80
Produkt während der Etikettierung		in Ruhe	■	■	■	■
		in Bewegung	–	–	–	■
Etikettierung auf das Produkt		von oben	■	■	■	■
		von unten	■	■	■	■
		von der Seite	■	■	■	■
Produkthöhe		fest	–	–	–	■
		variabel	■	■	■	–
Horizontaler Kurzhubzylinder		mm	10	10	10	10
Produktabstand zur Geräteunterkante						
bei Zylinderhub	200	bis mm	135	135	135	140
	300	bis mm	235	235	235	240
	400	bis mm	335	335	335	340
Eintauchtiefe Stempel F[2]		bis mm	100	100	100	–
Druckluft		bar	4,5	4,5	4,5	4,5
Taktrate ca.[1]		Etiketten/min.	30	30	30	30

[1] Ermittelt bei 100 mm Hub unterhalb Gerät / Etikettenhöhe 40 mm / Druckgeschwindigkeit 100 mm/s
[2] Wenn beim Applikator Eintauchtiefe > 25 mm muss der Deckel vom Hermes⁺ angepasst werden.

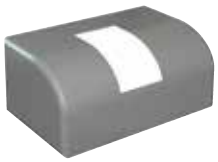
Produktkennzeichnung

Hub-Applikator 4114

5.2

Formstempel
Etiketten werden präzise auf zylindrische Körper, schräg stehende oder gewölbte Flächen etikettiert. Um bei sehr glatten und ebenen Oberflächen eine Blasenbildung zu verhindern, werden gewölbte Formstempel verwendet. Bei zylindrischen Körpern ist eine Umschlingung der Etiketten bis 200° möglich.

Für präzises Etikettieren in Echtzeit von sehr kleinen bis mittelgroßen Etiketten. Die Etikettierung kann von allen Seiten auf das Produkt vorgenommen werden.
Der Stempel ist vor der Spendekante positioniert. Das Etikett wird während des Druckens übernommen.
Ein Kurzhubzylinder fährt den Druckstempel horizontal in die Etikettierposition. Mit dem Hubzylinder wird das Etikett auf das Produkt abgesetzt. Die Länge des Hubzylinders bestimmt den maximalen Abstand von der Spendekante zum Produkt.



Technische Daten		Formstempel
		4114 L/R 8800
Etikettenbreite Hermes+2	mm	10–58
Hermes+4	mm	10–114
Etikettenhöhe	mm	8–80
Produkt während der Etikettierung in Ruhe		■
in Bewegung		–
Etikettierung auf das Produkt von oben		■
von unten		■
von der Seite		■
Produkthöhe variabel		■
Horizontaler Kurzhubzylinder	mm	10
Produktabstand zur Geräteunterkante		
bei Zylinderhub 200	bis mm	135
300	bis mm	235
400	bis mm	335
Druckluft	bar	4,5
Taktrate ca.[1)]	Etiketten/min.	20

[1)] Ermittelt bei 100 mm Hub unterhalb Gerät / Etikettenhöhe 40 mm / Druckgeschwindigkeit 100 mm/s
Wenn Formstempelhöhe > 25 mm muss der Deckel vom Hermes+ angepasst werden.

Produktkennzeichnung

Hub-Dreh-Applikator 4214

5.3

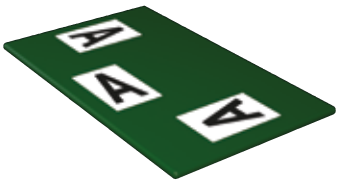
Druckstempel
Mit dem Stempel werden die Etiketten präzise auf ebene Flächen, auch vertieft, angedrückt.

Druckstempel mit Dämpfungsbelag
Bei harten Oberflächen dient der Belag zusätzlich zur Geräuschdämpfung.
Die Verwendung ist ebenfalls vorteilhaft bei rauen Strukturen oder geringen Unebenheiten.

Druckstempel mit Etikettenanschlag
Bei kleinen Etiketten gewährleistet der Anschlag eine sehr genaue Positionierung auf das Produkt.

Blasstempel
Für empfindliche Oberflächen oder wenn das Produkt in Bewegung ist. Die Etiketten werden durch einen Luftstoß auf das Produkt angeblasen.
Der Abstand von 5–10 mm zur Produktoberfläche wird mit einem Anschlag am Hubzylinder eingestellt.

Für präzises Etikettieren in Echtzeit von sehr kleinen bis mittelgroßen Etiketten bei schwierigen Einbausituationen.
Die Etikettierung kann von allen Seiten auf das Produkt vorgenommen werden.
Der Stempel ist vor der Spendekante positioniert. Das Etikett wird während des Druckens übernommen.
Ein Drehzylinder schwenkt den Druckstempel horizontal bis zu 180° in die Etikettierposition.
Mit dem Hubzylinder wird das Etikett auf das Produkt abgesetzt.
Die Länge des Hubzylinders bestimmt den maximalen Abstand von der Spendekante zum Produkt.



Technische Daten		Druckstempel	Druckstempel mit Dämpfungsbelag	Druckstempel mit Etikettenanschlag	Blasstempel
		4214 L/R 11 F	4214 L/R 12 F	4214 L/R 61 F	4214 L/R 2100
Etikettenbreite Hermes⁺2	mm	4–58	10–58	10–58	10–58
Hermes⁺4	mm	10–80	10–80	10–80	10–80
Etikettenhöhe Hermes⁺2	mm	4–40	8–40	4–40	10–40
Hermes⁺4	mm	8–40	8–40	8–40	10–40
Produkt während der Etikettierung in Ruhe		■	■	■	■
in Bewegung		–	–	–	■
Etikettierung auf das Produkt von oben		■	■	■	■
von unten		■	■	■	■
von der Seite		■	■	■	■
Produkthöhe fest		–	–	–	■
variabel		■	■	■	–
Horizontaler Drehwinkel 90°, 180°, 0°		■	■	■	■
Produktabstand zur Geräteunterkante bei Zylinderhub 200	bis mm	135	135	135	140
300	bis mm	235	235	235	240
400	bis mm	335	335	335	340
Eintauchtiefe Stempel F[2]	bis mm	65	65	65	–
Druckluft	bar	4,5	4,5	4,5	4,5
Taktrate ca.[1]	Etiketten/min.	20	20	20	20

[1] Ermittelt bei 100 mm Hub unterhalb Gerät / Etikettenhöhe 40 mm / Druckgeschwindigkeit 100 mm/s
[2] Wenn beim Applikator Eintauchtiefe >25 mm muss der Deckel vom Hermes⁺ angepasst werden.

Produktkennzeichnung

Hub-Applikator 4414

5.4

Druckstempel
Mit dem Stempel werden die Etiketten präzise auf ebene Flächen, auch vertieft, angedrückt.

Druckstempel mit Dämpfungsbelag
Bei harten Oberflächen dient der Belag zusätzlich zur Geräuschdämpfung.
Die Verwendung ist ebenfalls vorteilhaft bei rauen Strukturen oder geringen Unebenheiten.

Druckstempel mit Etikettenanschlag
Bei kleinen Etiketten gewährleistet der Anschlag eine sehr genaue Positionierung auf das Produkt.

Für sehr präzises Etikettieren in Echtzeit von sehr kleinen bis mittelgroßen Etiketten. Die genaue Position auf dem Produkt ist in Y- und X-Richtung justierbar. Die Etikettierung kann von allen Seiten auf das Produkt vorgenommen werden.
Der Stempel ist vor der Spendekante positioniert. Das Etikett wird während des Druckens übernommen.
Zwei Kurzhubzylinder positionieren den Druckstempel horizontal in die Etikettierposition.
Mit dem Hubzylinder wird das Etikett auf das Produkt abgesetzt. Die Länge des Hubzylinders bestimmt den maximalen Abstand von der Spendekante zum Produkt.

Technische Daten			Druckstempel	Druckstempel mit Dämpfungsbelag	Druckstempel mit Etikettenanschlag
			4414 L/R 11 F	4414 L/R 12 F	4414 L/R 61 F
Etikettenbreite	Hermes+2	mm	4–58	10–58	10–58
	Hermes+4	mm	10–114	10–114	10–114
Etikettenhöhe	Hermes+2	mm	4–80	8–80	4–80
	Hermes+4	mm	8–80	8–80	8–80
Produkt während der Etikettierung		in Ruhe	■	■	■
Etikettierung auf das Produkt		von oben	■	■	■
		von unten	■	■	■
		von der Seite	■	■	■
Produkthöhe		variabel	■	■	■
Horizontale Kurzhubzylinder		x-Richtung	3–7	3–7	3–7
		y-Richtung	11–15	11–15	11–15
Produktabstand zur Geräteunterkante					
bei Zylinderhub	200	bis mm	135	135	135
	300	bis mm	235	235	235
	400	bis mm	335	335	335
Eintauchtiefe Stempel F[2]		bis mm	90	90	90
Druckluft		bar	4,5	4,5	4,5
Taktrate ca.[1]		Etiketten/min.	25	25	25

[1] Ermittelt bei 100 mm Hub unterhalb Gerät / Etikettenhöhe 40 mm / Druckgeschwindigkeit 100 mm/s
[2] Wenn beim Applikator Eintauchtiefe >25 mm muss der Deckel vom Hermes+ angepasst werden.

Produktkennzeichnung

Schwenk-Hub-Applikator 4514

5.5

Blasstempel
Mit einem Abstand von 5 – 10 mm zur Produktoberfläche werden die Etiketten durch einen Luftstoß auf das Produkt angeblasen.

Zum Etikettieren in Echtzeit an Innenflächen von Profilen und Rohren. Die genaue Position auf dem Produkt wird durch einen Anschlag am Hubzylinder eingestellt. Die Etikettierung kann von allen Seiten auf das Produkt vorgenommen werden.
Der Blasstempel ist vor der Spendekante positioniert.
Das Etikett wird während des Druckens übernommen.
Ein Drehzylinder schwenkt den Druckstempel in die Etikettierebene. Mit dem Hubzylinder wird das Etikett in die Etikettierposition geführt.

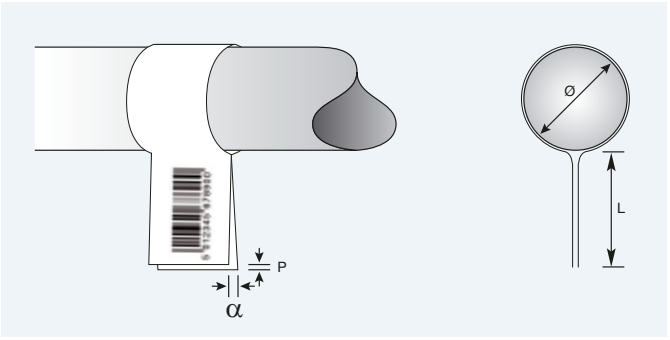
Technische Daten			Blasstempel
			4514 L/R 2100
Etikettenbreite	Hermes+2	mm	10 – 58
	Hermes+4	mm	10 – 80
Etikettenhöhe		mm	10 – 60
Produkt während der Etikettierung		in Ruhe	■
Etikettierung auf das Produkt		von oben	■
		von unten	■
		von der Seite	■
Produkthöhe		fest	■
Vertikaler Schwenkwinkel			120°
Abstand Unterkante Gerät bis Oberkante Etikett bei Zylinderhub	200	bis mm	150[2]
	300	bis mm	250[2]
	400	bis mm	350[2]
Druckluft		bar	4,5
Taktrate ca.[1]		Etiketten/min.	20

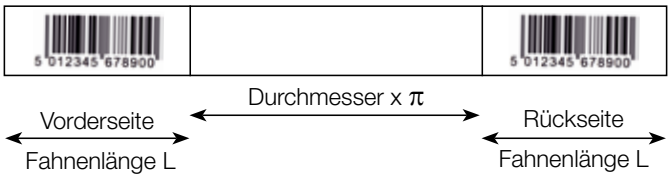
[1] Ermittelt bei 100 mm Hub unterhalb Gerät / Etikettenhöhe 40 mm / Druckgeschwindigkeit 100 mm/s
[2] abhängig von der Etikettenhöhe

Produktkennzeichnung

Fahnen-Applikator 4714

5.6





Für präzises Etikettieren in Echtzeit auf Rundmaterialien wie Kabel, Schläuche, Rohre etc. Die Etikettierung kann von allen Seiten auf das Produkt vorgenommen werden.
Der Druckstempel ist vor der Spendekante positioniert.
Das Etikett wird während des Druckens übernommen.
Ein Hubzylinder bringt es auf die Etikettierposition.
Mit dem weiteren Zylinder wird das Etikett über eine Kurvensteuerung um das Rundmaterial geführt. Dabei wird es zuerst an den Enden präzise verklebt und erst anschließend an das Rundmaterial angepresst. Die Länge des Hubzylinders bestimmt den maximalen Abstand von der Spendekante zum Produkt.

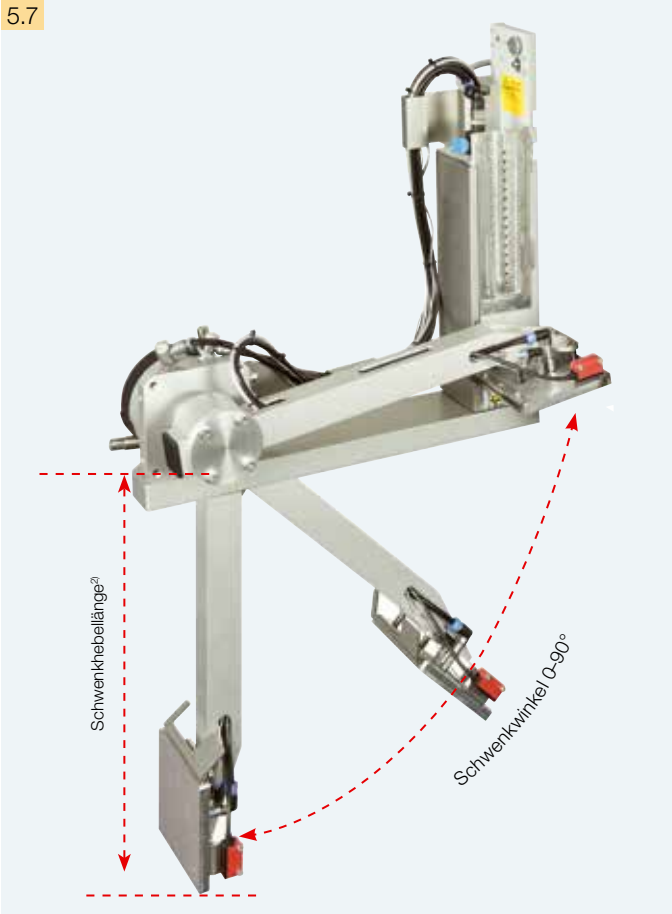
Technische Daten			Druckstempel 4714 L/R 1100
Etikettenbreite Hermes+4		mm	100–114 (auf Anfrage 60–100)
Etikettenhöhe		mm	10–50
Durchmesser		mm	3–20
Produkt während der Etikettierung		in Ruhe	■
Etikettierung auf das Produkt		von oben	■
		von unten	■
		von der Seite	■
Produkthöhe		fest	■
Produktabstand zur Geräteunterkante			
bei Zylinderhub	200	bis mm	160
min. 70 mm	300	bis mm	260
	400	bis mm	360
Eintauchmaß Zange		mm	55
Versatz P		mm	0,5 –1,0
Druckluft		bar	4,5
Taktrate ca.[1)]		Etiketten/min.	15

[1)] Ermittelt bei 200 mm Hub / Druckgeschwindigkeit 100 mm/s

Verpackungskennzeichnung

Frontseiten-Applikator 3014 / 3016

5.7



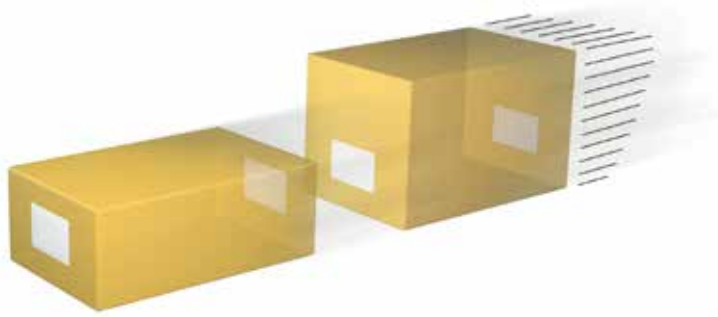
Für das Etikettieren in Echtzeit auf Verpackungen im Durchlauf. Die Etiketten werden bevorzugt auf der Front- oder Rückseite aufgebracht. Eine Etikettierung von oben oder von der Seite ist möglich. Der Stempel ist vor der Spendekante positioniert. Das Etikett wird während des Druckens übernommen.

Mit dem Drehzylinder wird das Etikett auf das Produkt abgesetzt. Ein Sensor erkennt die Verpackung. Dieser steuert nach dem Etikettiervorgang den Schwenkhebel und Druckstempel in seine Ausgangslage.

Druckstempel
Mit dem Stempel werden die Etiketten präzise auf ebene Flächen, auch vertieft, angedrückt.

Druckstempel gefedert
Die gefederte Saugplatte erlaubt das Etikettieren auf schrägen Flächen bis 15°. Im Bereich des Etiketts darf die Abweichung in der Höhe bis 10 mm betragen.

Blasstempel
Mit einem Abstand von 5 – 10 mm zur Produktoberfläche werden die Etiketten durch einen Luftstoß auf das Produkt angeblasen.



Technische Daten			Druckstempel 3014/16 L/R 1100	Druckstempel gefedert 3014/16 L/R 3100	Blasstempel 3014 L/R 2100
Etikettenbreite	Hermes+4	mm	25 – 114	80 – 114	25 – 114
	Hermes+6	mm	25 – 174	80 – 174	–
Etikettenhöhe	Hermes+4	mm	8 – 250	80 – 250	10 – 100
	Hermes+6	mm	25 – 250	80 – 250	25 – 100
Produkt während der Etikettierung		in Ruhe	■	■	■
		in Bewegung	■	■	■
Etikettierung auf das Produkt		von oben	■	■	■
		von der Seite	■	■	■
		von vorn	■	■	■
		von hinten	■	■	■
Produkthöhe		variabel	■	■	■
Schwenkhebellänge[2]		mm	200/300/400	200/300/400	200/300/400
Schwenkwinkel			0 – 90°	0 – 90°	0 – 90°
Druckluft		bar	4,5	4,5	4,5
Taktrate ca.[1]		Etiketten/min.	15	15	15

[1] Ermittelt bei 200 mm Schwenkhebellänge / Etikettenhöhe 100 mm / Druckgeschwindigkeit 100 mm/s
[2] Schwenkhebellänge wird definiert als die erreichbare 90° Etikettenposition (Unterkante Etikett) unterhalb der Hermes+ Standfläche.

Verpackungskennzeichnung

Hub-Applikator 4014 / 4016

5.8

Für das Etikettieren in Echtzeit auf Verpackungen oder Produkte. Je nach Stempeltyp ist das Produkt während dem Etikettiervorgang in Ruhe oder in Bewegung. Die Etikettierung kann von allen Seiten vorgenommen werden.
Der Stempel ist vor der Spendekante positioniert. Das Etikett wird während des Druckens übernommen.
Mit dem Hubzylinder wird das Etikett auf das Produkt abgesetzt. Ein Sensor erkennt das Produkt und steuert den Stempel in seine Ausgangslage zurück. Die Länge des Hubzylinders bestimmt den maximalen Abstand von der Spendekante zum Produkt.

Druckstempel
Mit dem Stempel werden die Etiketten präzise auf ebene Flächen, auch vertieft, angedrückt.

Universalstempel
Damit werden Etiketten auf ebenen Flächen angedrückt.
Die Bohrungen zum Ansaugen der Etiketten sind im Abstand von 5 mm bereits vorgebohrt und mit einer Gleitfolie abgedeckt. Sie werden entsprechend der Etikettengröße mit einem Lochwerkzeug geöffnet.
Zwei Ersatzfolien werden mitgeliefert.

Druckstempel gefedert
Die gefederte Saugplatte erlaubt das Etikettieren auf schrägen Flächen bis 15°.
Die Abweichung darf im Bereich des Etiketts in der Höhe bis 10 mm betragen.

Universal-Druckstempel gefedert
Die gefederte Saugplatte erlaubt das Etikettieren auf schrägen Flächen bis 15°.
Die Abweichung darf im Bereich des Etiketts in der Höhe bis 10 mm betragen.
Die Bohrungen zum Ansaugen der Etiketten sind im Abstand von 5 mm bereits vorgebohrt und mit einer Gleitfolie abgedeckt.
Zwei Ersatzfolien werden mitgeliefert.

Technische Daten			Druckstempel	Universalstempel	Druckstempel gefedert	Universalstempel gefedert
			4014/16 L/R 11 F	4014 L/R 1100	4014/16 L/R 3100	4014 L/R 3100
Etikettenbreite	Hermes⁺4	mm	20–114	75 / 90	80–114	116 / 116
	Hermes⁺6	mm	50–174	–	80–174	–
Etikettenhöhe	Hermes⁺4	mm	20–210	60 / 90	80–210	102 / 152
	Hermes⁺6	mm	25–210	–	80–210	–
Produkt während der Etikettierung		in Ruhe	■	■	■	■
Etikettierung auf das Produkt		von oben	■	■	■	■
		von unten	■	■	■	■
		von der Seite	■	■	■	■
Produkthöhe		variabel	■	■	■	■
Produktabstand zur Geräteunterkante bei Zylinderhub	200	bis mm	135	135	130	130
	300	bis mm	235	235	230	230
	400	bis mm	335	335	330	330
Eintauchtiefe Stempel F[2]		bis mm	120	–	–	–
Druckluft		bar	4,5	4,5	4,5	4,5
Taktrate ca.[1]		Etiketten/min.	25	25	25	25

[1] Ermittelt bei 100 mm Hub unterhalb Gerät / Etikettenhöhe 100 mm / Druckgeschwindigkeit 100 mm/s
[2] Wenn beim Applikator Eintauchtiefe >25 mm muss der Deckel vom Hermes⁺ angepasst werden.

Verpackungskennzeichnung

Hub-Applikator 4014 / 4016

5.8

Blasstempel
Für empfindliche Oberflächen oder wenn das Produkt in Bewegung ist. Die Etiketten werden durch einen Luftstoß auf das Produkt angeblasen.
Der Abstand von 5–10 mm zur Produktoberfläche wird mit einem Anschlag am Hubzylinder eingestellt.

Anrollstempel
Die Etiketten werden während dem Transport auf ebene Flächen der Produkte angerollt.

Übereck-Druckstempel
Die Etiketten werden an zwei angrenzenden Produktseiten angebracht.
Der Druckstempel etikettiert die erste Etikettenhälfte auf die Oberseite.
Anschließend wird die zweite Etikettenhälfte angerollt.

Für das Etikettieren in Echtzeit auf Verpackungen oder Produkte. Je nach Stempeltyp ist das Produkt während dem Etikettiervorgang in Ruhe oder in Bewegung. Die Etikettierung kann von allen Seiten vorgenommen werden.
Der Stempel ist vor der Spendekante positioniert. Das Etikett wird während des Druckens übernommen. Mit dem Hubzylinder wird das Etikett auf das Produkt abgesetzt.
Ein Sensor erkennt die Etikettierposition und steuert den Stempel in seine Ausgangslage.
Die Länge des Hubzylinders bestimmt den maximalen Abstand von der Spendekante zum Produkt.

Technische Daten		Blasstempel 4014 L/R 2100	Anrollstempel 4014/16 L/R 4100	Übereckstempel 4014 L/R 5100
Etikettenbreite	Hermes+4 mm	20–114	25–114	20–114
	Hermes+6 mm	–	50–174	–
Etikettenhöhe	Hermes+4 mm	20–100	80–250	60–210
	Hermes+6 mm	–	80–250	–
Produkt während der Etikettierung	in Ruhe	■	–	■
	in Bewegung	■	■	–
Etikettierung auf das Produkt	von oben	■	■	■
	von unten	■	■	–
	von der Seite	■	■	–
Produkthöhe	fest	■	–	–
	variabel	–	■	■
Produktabstand zur Geräteunterkante				
bei Zylinderhub 200	bis mm	140	160	100
300	bis mm	240	260	200
400	bis mm	340	360	300
Druckluft	bar	4,5	4,5	4,5
Taktrate ca.[1)]	Etiketten/min.	25	20	20

[1)] Ermittelt bei 100 mm Hub unterhalb Gerät / Etikettenhöhe 100 mm / Druckgeschwindigkeit 100 mm/s

Verpackungskennzeichnung

Hub-Blas-Applikator 4614

5.9

Blasstempel
Mit einem Abstand von 5 – 10 mm zur Produktoberfläche werden die Etiketten durch einen Luftstoß auf das Produkt angeblasen.

Für das Etikettieren in Echtzeit von verschieden hohen Verpackungen im Durchlauf.
Die Etikettierung kann von allen Seiten vorgenommen werden.
Der Blasstempel ist vor der Spendekante positioniert.
Das Etikett wird während des Druckens übernommen.
Mit dem Hubzylinder wird der Druckstempel über einen Sensor gesteuert ca. 10 mm über das Produkt positioniert.
Die Länge des Hubzylinders bestimmt die maximalen Höhenunterschiede der Verpackungen.

Technische Daten			Blasstempel
			4614 L/R 2100
Etikettenbreite	Hermes+4	mm	20 – 114
	Hermes+6	mm	auf Anfrage
Etikettenhöhe	Hermes+4	mm	20 – 100
	Hermes+6	mm	auf Anfrage
Produkt während der Etikettierung		in Ruhe	■
		in Bewegung	■
Etikettierung auf das Produkt		von oben	■
		von unten	■
		von der Seite	■
Produkthöhe		fest	■
		variabel	■
Produktabstand zur Geräteunterkante bei Zylinderhub	200	bis mm	140
	300	bis mm	240
	400	bis mm	340
Druckluft		bar	4,5
Taktrate ca.[1)]		Etiketten/min.	25

[1)] Ermittelt bei 100 mm Hub unterhalb Gerät / Etikettenhöhe 100 mm / Druckgeschwindigkeit 100 mm/s

Verpackungskennzeichnung

Spendemodul 5114

5.10

Für die Serienetikettierungen von Verpackungen im Durchlauf. Mit der verstellbaren Umlenkrolle wird die Etikettenposition an der Spendezunge eingestellt.
Die Etikettierung kann von allen Seiten vorgenommen werden.
Während des Spendevorgangs wird gleichzeitig das nächste Etikett gedruckt.
Die Geschwindigkeit des Transportbandes muss der Druckgeschwindigkeit angepasst werden.

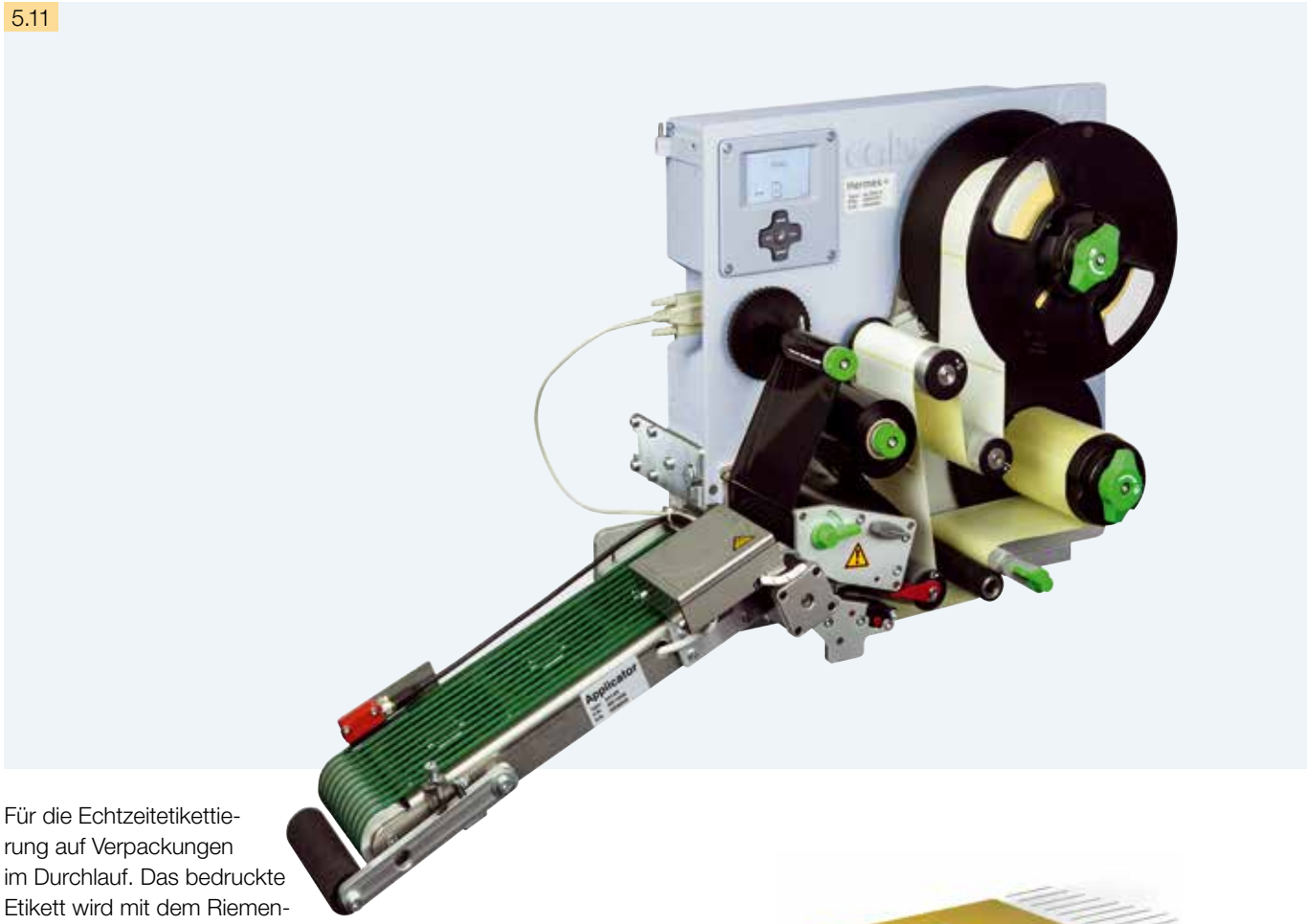
Technische Daten		Spendemodul 5114
Etikettenbreite Hermes+4	mm	25–114
Etikettenhöhe	mm	25–250
Produkt während der Etikettierung	in Bewegung	■
Etikettierung auf das Produkt	von oben	■
	von unten	■
	von der Seite	■
Produkthöhe	fest	■
Produktabstand zur Geräteunterkante	mm	80
Produktgeschwindigkeit	mm/s	Muss der Druckgeschwindigkeit entsprechen / 50–250 in 25er Schritten
Taktrate ca.[1)]	Etiketten/min.	60

[1)] Etikettenhöhe 100 mm / Druckgeschwindigkeit 100 mm/s

Verpackungskennzeichnung

Saugband-Applikator 5314 / 5316

5.11



Für die Echtzeitetikettierung auf Verpackungen im Durchlauf. Das bedruckte Etikett wird mit dem Riementransportband zur Spendeposition transportiert und durch ein externes Signal auf die Verpackung aufgespendet. Die Etikettierung kann von allen Seiten vorgenommen werden. Während des Spendevorgangs kann gleichzeitig das nächste Etikett gedruckt werden. Die Geschwindigkeit der Produktlinie erfolgt unabhängig zur Etikettierung.

Technische Daten		Saugband-Applikator 5314	Saugband-Applikator 5316
Etikettenbreite	Hermes+4 mm	20–114	–
	Hermes+6 mm	–	50–174
Etikettenhöhe	mm	70–320	
Produkt während der Etikettierung	in Bewegung	■	
Etikettierung auf das Produkt	von oben	■	
	von unten	■	
	von der Seite	■	
Produktabstand	fest	■	
Riementransportband Geschwindigkeit	mm/s	100 / 150 / 220 / 300	
Länge	mm	390	
Taktrate ca.[1)]	Etiketten/min.	30	

[1)] Emittelt bei 100 mm Etikettenhöhe / Druckgeschwindigkeit 100 mm/s

Verpackungskennzeichnung

Blasbox 6014

5.12

Für das schnelle Etikettieren in Echtzeit auf Verpackungen oder Produkten im Durchlauf. Die Etikettierung erfolgt bevorzugt von oben. Die Etiketten werden von einem Lüfter angesaugt und von einem kräftigen Luftstoß durch ausgerichtete Düsen abgeblasen. Der Abstand von der Geräteunterkante bis zum Produkt beträgt je nach Etikettengröße bis 100 mm.

Blasmodul
Die Bohrungen zum Ansaugen und Abblasen der Etiketten sind im Blasmodul bereits vorhanden. Entsprechend der Etikettengröße werden die Schläuche zum Anblasen auf die Modulplatte gesteckt. Die Fläche außerhalb des Etiketts wird mit einer Folie abgedeckt. Das Blasmodul ist für verschiedene Etikettengrößen einfach austauschbar.

Technische Daten		Blasmodul 6014 L/R 9000
Etikettenbreite Hermes+4	mm	50–114
Etikettenhöhe	mm	50–150
Produkt während der Etikettierung	in Ruhe	■
	in Bewegung	■
Etikettierung auf das Produkt	von oben	■
	von der Seite	■
Produkthöhe	variabel	■
Produktabstand zur Geräteunterkante	mm	10–100
Druckluft	bar	4,5
Taktrate ca.[1)]	Etiketten/min.	60

[1)] Ermittelt bei 80 mm Etikettenhöhe.

Übersicht Zubehör

■ Standard ☐ Option

	Sonderausstattung Hermes+	Hermes+2	Hermes+4	Hermes+6
2.1	Deckel (nur für Etikettenrolle bis 205 mm Ø)	☐	☐	☐
2.2	Externes Bedienfeld	☐	☐	☐
2.3	Standard-Tastatur USB	☐	☐	☐
2.4	Speicherkarte	☐	☐	☐
2.5	Produktsensor Anschluss 25-polig Hermes+	☐	☐	☐
2.6	Produktsensor Anschluss Rundstecker Blasbox	—	☐	—
2.7	Schnittstellenstecker	☐	☐	☐
2.8	Meldeleuchte	☐	☐	☐
2.9	Rundsteckverbinder 3-polig/4polig M8	☐	☐	☐
	Schnittstellen			
3.1	Centronics bidirektional nach IEEE 1284	☐	☐	☐
3.2	RS232 C 1.200 bis 230.400 Baud/8 Bit	☐	☐	☐
3.3	Etikettenauswahl – I/O-Box	☐	☐	☐
	Anschlusskabel			
4.1	Anschlusskabel RS232 C, 9/9-polig, Länge 3 m	☐	☐	☐
4.2	Patchkabel CAT5e, Länge 3 m grau	☐	☐	☐

	Sonderausstattung Applikatoren Typ	30	32	40	41	42	44	45	46	47	60
5.13	Blasrohr komplett	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
5.14	Druckluftwartungseinheit	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
5.15	Druckluftwartungseinheit mit Einschaltventil	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
5.16	Druckluftwartungseinheit mit Absperrhahn	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
5.17	Druckminderer	—	☐	☐	☐	☐	☐	—	—	☐	—

	Montagehilfen	Hermes+2	Hermes+4	Hermes+6
6.1	Adapterplatte	☐	☐	☐
6.2	Profil 40 / 80 / 120 mm (Länge kundenspezifisch)	☐	☐	☐
6.3	Grundplatte 500 x 255	☐	☐	—
6.4	Montageplatte	☐	☐	☐
6.5	Bügel	☐	☐	☐
6.6	Kreuzklemme	☐	☐	☐
6.7	Flanschklemme	☐	☐	☐
6.8	Bodenstativ 1601	☐	☐	☐
6.9	Bodenstativ 1602	☐	☐	☐
	Software			
7.1	Direktprogrammierung mit J-Script	■	■	■
7.2	Replace-Dateien und Integration in SAP R/3	■	■	■
7.3	abc-Basic-Compiler	■	■	■
7.4	Druckerüberwachung im Intra- und Internet	■	■	■
7.5	Database Connector	☐	☐	☐
7.6	Etikettensoftware cablabel® S3 Lite	■	■	■
	Etikettensoftware cablabel® S3 Pro	☐	☐	☐
	Etikettensoftware cablabel® S3 Print	☐	☐	☐
7.7	Administration Network Manager	☐	☐	☐
7.8	Druckertreiber Windows	■	■	■
7.9	Druckertreiber Apple-MAC/Linux	■	■	■
7.10	Programmierhandbuch	■	■	■

Zubehör

Sonderausstattung Hermes+	Produkt
2.1	**Deckel** Der Deckel schützt den Hermes+ vor Verschmutzung und dient gleichzeitig als Berührungsschutz. Falls beim Applikator die Eintauchtiefe größer als 25 mm ist, muss der Deckel vom Hermes+ angepasst werden. Zugelassen ist der Deckel für die vertikale Einbaulage.
2.2	**Externes Bedienfeld** Falls nach dem Einbau des Druckers das Bedienfeld nicht zugänglich ist, kann zusätzlich ein externes angeschlossen werden. Zusätzlich ist ein Steckplatz für eine CF-Speicherkarte Typ I und eine USB-Host-Schnittstelle vorhanden.
2.3	**Standard-Tastatur USB** Anschluss: USB, Tastenanzahl: 115
2.4	**Speicherkarte** CompactFlash Typ I. Speichern von Etikettenformaten, Fonts, Texten Grafiken im Drucker oder am PC lesbar und beschreibbar
2.5	**Produktsensor 25-polig** Anschluss an Hermes+. Bei Erkennung eines Produkts, z.B. auf einem Transportband, wird der Etikettiervorgang gestartet.
2.6	**Produktsensor 3-polig** Anschluss an Hermes+. Bei Erkennung eines Produkts, z.B. auf einem Transportband, wird der Etikettiervorgang gestartet.
2.7	**Schnittstellenstecker** Mit Schraubklemmen zum Anschluss aller Steuersignale an der IO-Schnittstelle Hermes+.
2.8	**Meldeleuchte** Die Meldeleuchte zeigt zusätzlich zum Display den Druckerstatus an. Rot: Drucker- oder Etikettierer-störung Gelb: Vorwarnung Etiketten oder Transferfolie gehen zu Ende Grün: Betriebsbereit Die Montage erfolgt direkt am Drucker oder am Bügel oder beliebig in der Umgebung. Länge Anschlusskabel 1m.
2.9	**Rundsteckverbinder** 3-polig M8 / 4-polig M8

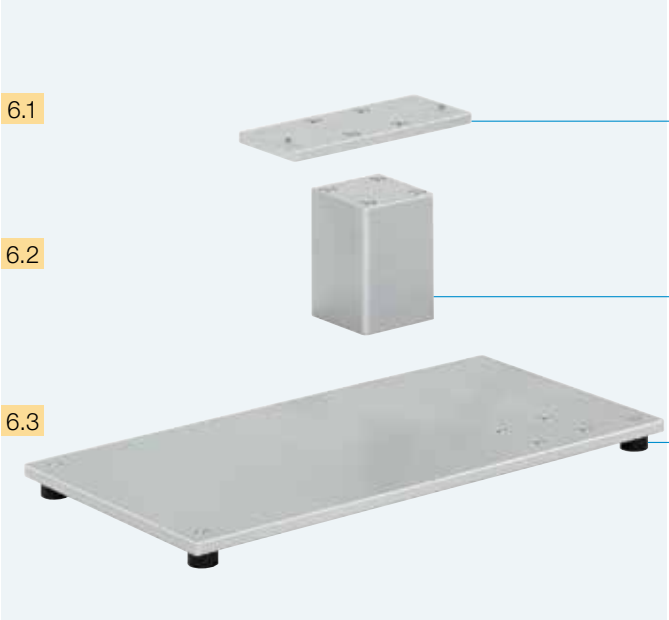
Schnittstellen	Produkt
3.1	**Schnittstelle Centronics** bidirektional nach IEEE 1284
3.2	**Schnittstelle RS422/RS485** 1.200 bis 230.400 Baud/8 Bit
3.3	**Etikettenauswahl – I/O-Box** Von einer übergeordneten Steuerung, z.B. SPS, können bis zu 16 verschiedene Etiketten von der Speicherkarte geladen werden.
Anschlusskabel	**Produkt**
4.1	**Anschlusskabel RS232 C** 9/9-polig, Länge 3 m
4.2	**Patchkabel CAT5e**, 3 m, grau

Sonderausstattung Applikatoren	Produkt
5.13	**Blasrohr**
5.14	**Druckluftwartungseinheit** Die Druckluftwartungseinheit wird mit einem Winkel direkt am Hermes+ oder am Bügel montiert. Voreinstellung 4,5 bar.
5.15	**Druckluftwartungseinheit** mit zusätzlichen Einschaltventil. Bei Einbau des Etikettiersystems in eine Anlage kann die Druckluft für den Applikator extern zu- und abgeschaltet werden. Voreinstellung 4,5 bar. Nur in Verbindung mit Not-Aus-Schalter.
5.16	**Druckluftwartungseinheit** mit zusätzlichem Absperrhahn zur kompletten Entlüftung der Schlauchleitungen nach der Druckluftwartungseinheit für den Einsatz von Blasbox 6014.
5.17	**Druckluftminderer** zur Reduzierung der Aufschlagkraft der Hubapplikatoren.

Zubehör - Montagehilfen

Montagefuß
Für die Installation eines Hermes+ auf einem Tisch oder den Einbau in eine Fertigungslinie. In linker und rechter Ausführung lieferbar. Die Größe des Montagefußes kann bei Bedarf auf die Anwendung abgestimmt werden.

6.1
6.2
6.3



1 **Adapterplatte**
Das Etikettiersystem wird auf der Adapterplatte befestigt. Alternativ kann der Etikettendrucker mit der Adapterplatte mit dem Profil direkt an der Produktionslinie befestigt werden.

2 **Profil**
Standardlängen: 40, 80 und 120 mm. Das Alu-Vierkantprofil kann auch in der Länge nach den Anforderungen gefertigt werden. Weiter Längen auf Anfrage.

3 **Grundplatte**
Zur Befestigung der Produktaufnahme
Standardgröße: 500 x 255 mm.

6.4

Montageplatte
Mit der Montageplatte kann der Etikettendrucker direkt an der Produktionslinie befestigt werden.

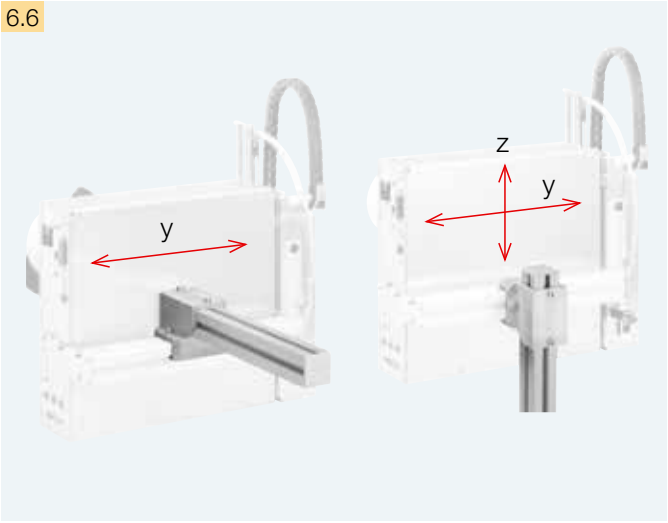
Zubehör - Montagehilfen

6.5

Bügel

Mit dem Bügel wird der Hermes+ am Bodenstativ montiert.

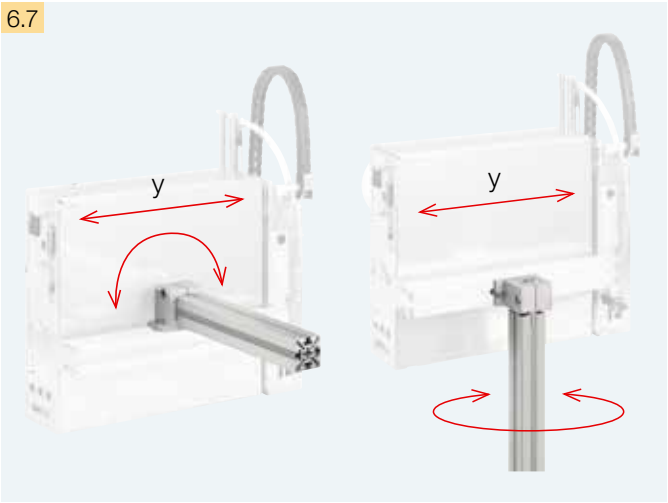
6.6



Kreuzklemme

Mittels der Kreuzklemme kann das Etikettiersystem horizontal und optional auch vertikal verschoben werden.

6.7



Flanschklemme

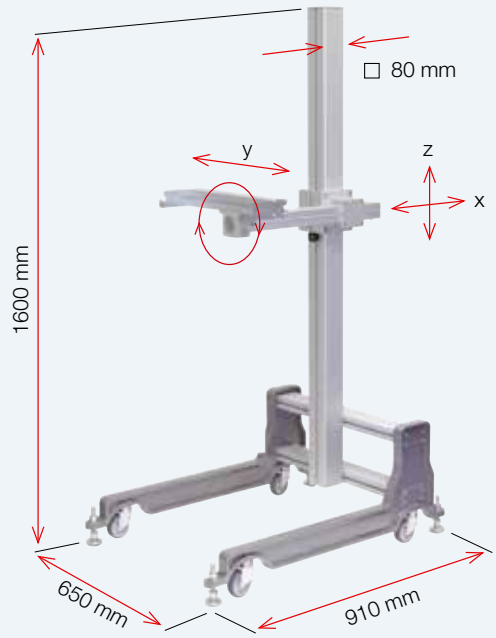
Mittels der Flanschklemme kann das Etikettiersystem horizontal verschoben und um eine Achse gedreht werden.

Verwendung des Alu-Profils:

Profilquerschnitt:	50 x 50 mm
Hersteller Profil:	Rose+Krieger
Artikel.-Nr.:	4.08.5000

Zubehör – Bodenstative

6.8

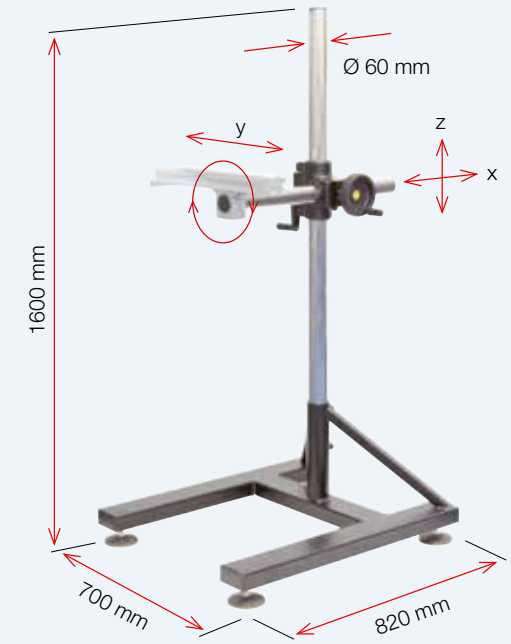


Zur Installation aller Etikettiersysteme Hermes+ an einer Fertigungslinie. Durch die Verstellmöglichkeiten kann der Hermes+ in drei Achsen zum Etikettierprodukt positioniert werden. Zusätzlich ist ein Schwenken möglich.

Bodenstativ 1601 Hermes+
Bevorzugte Anwendung bei Einsatz an verschiedenen Linien. Das Bodenstativ ist mobil und kann am Einsatzort über Stellfüße arretiert und ausgerichtet werden.

Technische Daten	Bodenstativ 1601 Hermes+
Grundgestell	Lenkrollen und Stellfüße
Einstellung der Höhe Einstellung der Tiefe	Schraubklemmung Schraubklemmung
Belastung max. kg bei einer Ausladung von 500 mm	50
Gewicht kg	36

6.9

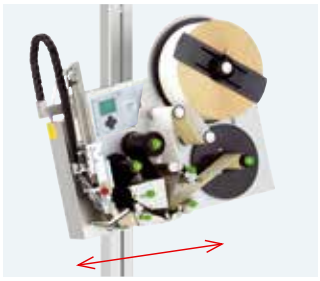


Bodenstativ 1602 Hermes+
Bevorzugte Anwendung bei häufiger Verstellung der Etikettierposition in Höhe und Tiefe. Durch die Zahnstangenverstellung kann der Hermes+ in X- und Z-Richtung zum Produkt positioniert werden.

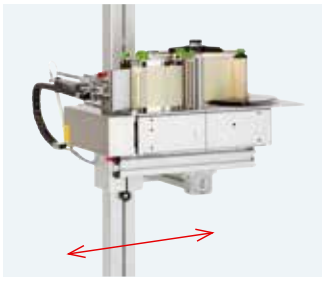
Technische Daten	Bodenstativ 1602 Hermes+
Grundgestell	Stellfüße
Einstellung der Höhe Einstellung der Tiefe	Zahnstange/Kurbel Zahnstange/Handrad
Belastung max. kg bei einer Ausladung von 500 mm	50
Gewicht kg	38

Beispiele Druckermontage

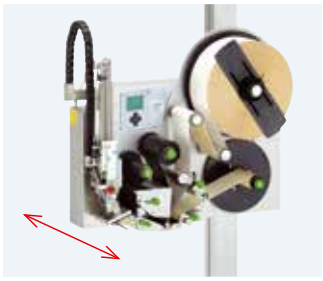
Etikettieren in Transportrichtung
von oben



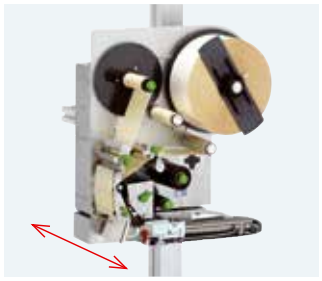
seitlich



Etikettieren quer zur Transportrichtung
von oben



seitlich



Softwarefunktionen des Etikettendruckers

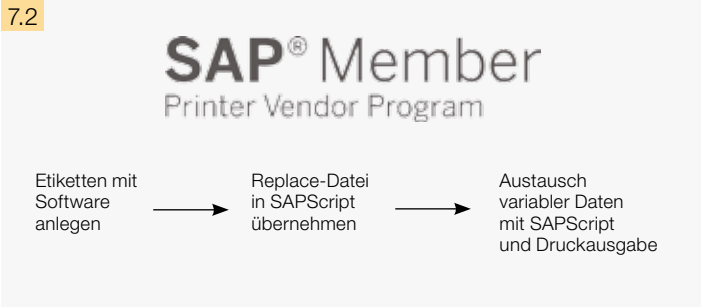
7.1

J	**Job Start**
H 100	**Geschwindigkeit (100 mm / Sek.)**
O R	**Orientierung gedreht um 180°**
S l1;0,0,68,70,100	**Größe Etikett (100x68 mm. Lücke 2 mm)**
T 10, 10,0,5,pt20;sample	**Textobjekt/Schriftart: Swiss bold, 20 pt**
B 10,20,0,EAN-13,SC2,401234512345	**Barcode EAN 13; Größe SC 2**
G 8,3.5,0;R:30,9,0.3;0.3	**Grafik, Rechteck 30 x 9 mm, Linienstärke 0,3 mm**
A 1	**Anzahl Etiketten (in diesem Beispiel 1)**

Direktprogrammierung mit J-Script

Jeder cab-Drucker kann mit der einfachen Programmiersprache JScript direkt programmiert werden. JScript ist im Programmierhandbuch beschrieben (Lieferprogramm 7.10). Die Direktprogrammierung wird durch die Etikettensoftware cablabel® S3 optimal unterstützt, kann aber auch mit jedem Texteditor erstellt werden.

7.2

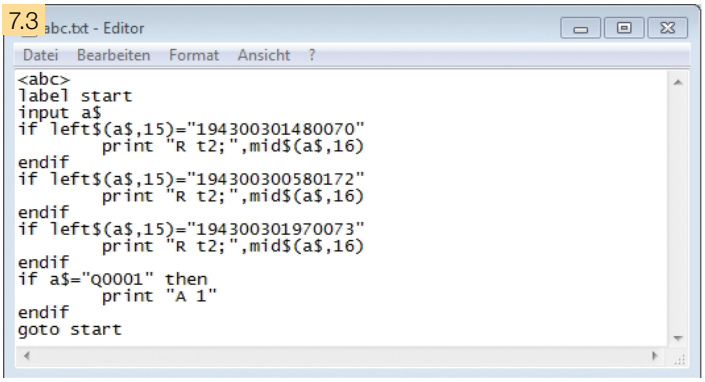


Replace-Dateien und Integration in SAP R/3*

Mit SAP hat cab die Replacemethode entwickelt, um cab-Drucker einfach mit SAPScript aus SAP R/3 anzusteuern. Als SAP-Partner hat cab Zugriff auf SAP-Entwicklungen zur optimalen Druckerunterstützung in SAP-Umgebungen.
Bei der Replacemethode sendet der Hostrechner nur die im JScript zu ändernden Daten zum Gerät. Mit cablabel® S3 erstellen Sie die notwendigen Replace-Dateien zusammen mit dem Layout zentral in einer Software.

**SAP und alle SAP Logos sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der SAP AG in Deutschland und verschiedenen anderen Ländern.*

7.3



abc-BASIC-Compiler

Als integraler Firmware-Bestandteil ermöglicht dieser dem Drucker, durch einfache BASIC-Programmierung Daten zu verarbeiten, bevor sie an die Druckaufbereitung übermittelt werden. So ersetzen Sie zum Beispiel fremde Druckersprachen oder übernehmen Daten aus anderen Systemen wie z.B. einer Waage oder SPS.

Mit cablabel® S3 integrieren Sie die dafür notwendigen Programmbestandteile einfach bei der Gestaltung des Layouts.

7.4

Druckerüberwachung im Intra- und Internet

Der integrierte HTTP- und FTP-Server ermöglicht über Standardprogramme wie Webbrowser und FTP-Clients die Druckerüberwachung und -konfiguration, das Firmware-Update und die Speicherkartenverwaltung. Per SNMP- und SMTP-Client werden Status-, Warn- und Fehlermeldungen an Administratoren oder Benutzer per E-Mail oder SNMP-Datagramm gesendet. Synchronisation von Uhrzeit und Datum mit einem Timeserver.

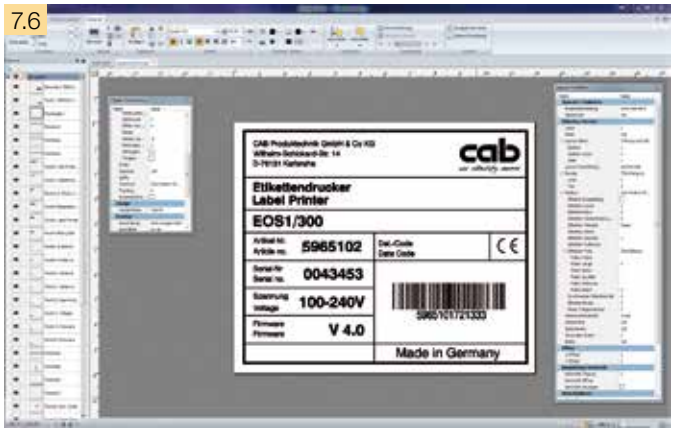
7.5

Database Connector

Im Stand-alone-Modus mit zusätzlichem Netzwerkanschluss ermöglicht dieses Programm dem Drucker, Daten aus einer zentralen ODBC-, OLEDB-fähigen Datenbank direkt abzufragen und im Etikett zu drucken. Gleichzeitig kann der Drucker Daten während eines Druckvorgangs in die Datenbank zurückschreiben.
Durch Integration des Database Connector in cablabel® S3 erstellen Sie diese Datenbankanbindung komfortabel bei der Gestaltung Ihres Layouts. Beachten Sie, dass der Database Connector eine separat zu bestellende Option ist (Lieferprogramm 7.5).

Softwaretools – Etikettensoftware

7.6



cablabel® S3 ist für folgende Microsoft®-Betriebssysteme in der 32- und 64-bit-Version verfügbar:

Windows XP Professional SP3	Windows 7 SP1
Windows Server 2003 SP2	Windows Server 2008
Windows Vista SP2	Windows 8

Terminalserver/Citrix werden nicht unterstützt.

cablabel® S3 ist eine Etikettensoftware, die drei Funktionen integriert:

- **Gestalten**
- **Drucken**
- **Überwachen**

Bei der Gestaltung erschließt cablabel® S3 Ihnen die volle Leistungsfähigkeit der cab-Geräte: In der intuitiven Oberfläche ist ein umfangreicher Befehlssatz verfügbar, z. B. unterschiedliche Datumsformate, mathematische oder logische Funktionen.

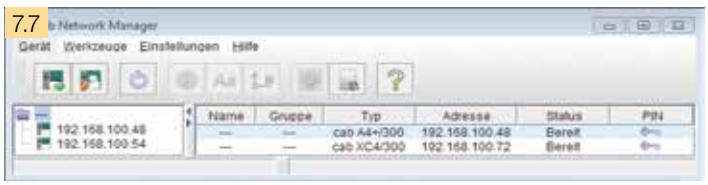
Dabei verbindet cablabel® S3 alle cab-Kennzeichnungssysteme: Sie gestalten zunächst das Etikett. Erst beim Drucken entscheiden Sie, ob Sie es auf einem Etikettendrucker, einem Druck- und Etikettiersystem oder einem Beschriftungslaser ausgeben.

Soll Ihr Kennzeichnungssystem unabhängig von einem Host-System im Stand-alone-Modus Etiketten drucken? cablabel® S3 unterstützt Sie auch hier: Nach der Gestaltung liefert das Programm Ihnen die notwendigen Dateien, die Sie für den Stand-alone-Modus auf dem Drucker hinterlegen.

cablabel® S3 ist modular aufgebaut und kann schrittweise an Ihre Bedürfnisse angepasst werden: Um Funktionen wie die native Programmierung mit JScript zu unterstützen sind Elemente wie der JScript-Viewer als Plug-in eingebunden. Die Designer-Oberfläche und der JScript-Code werden live abgeglichen. Sonderfunktionen wie der Database Connector oder Barcode-Prüfgeräte können komfortabel integriert werden.

Softwaretools – Überwachung

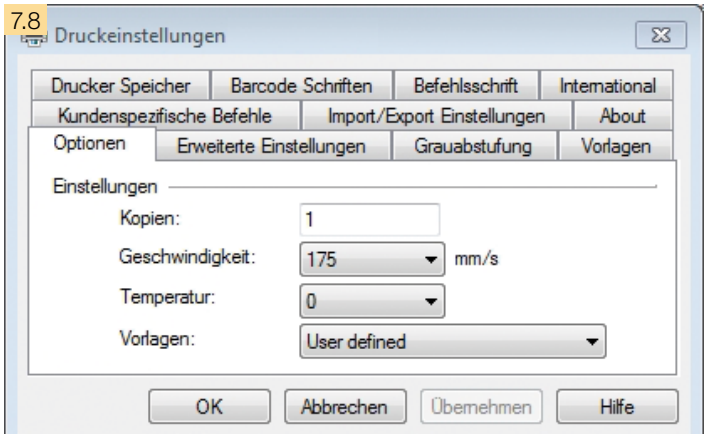
7.7



Administration Network Manager
Mit ihm verwaltet der Anwender eine Anzahl von Druckern gleichzeitig im Netzwerk. Er unterstützt Überwachung, Konfiguration, Firmware-Updates, Speicherkartenverwaltung, Dateisynchronisation und die PIN-Verwaltung von einem Ort aus.

Druckertreiber

7.8



WHQL-zertifizierte Windows-Druckertreiber für

Windows XP	Windows Server 2003
Windows Vista	Windows Server 2008
Windows 7	Windows Server 2008 R2
Windows 8	Windows Server 2012

Unsere Treiber sind offiziell von Microsoft zertifiziert und signiert. Sie garantieren höchste Stabilität auf Ihrem Windows Betriebssystem. Die Treiber sind im Lieferumfang enthalten.

Microsoft® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Microsoft Corporation.

7.9

Apple-Mac OS X®-Treiber

Alternativ bieten wir einen CUPS-basierenden Druckertreiber für Programme unter Mac OS X an. Sie erhalten den Treiber als kostenlosen Download auf unserer Homepage www.cab.de.

Mac OS® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Apple Computer, Inc.

7.9

Linux-Treiber

Alternativ bieten wir einen CUPS-basierenden Druckertreiber für Programme unter Linux an. Sie erhalten den Treiber als kostenlosen Download auf unserer Homepage www.cab.de.

Lieferprogramm Drucker

	Art.-Nr.	Geräte L	Art.-Nr.	Verschleißteile	Art.-Nr.	Verschleißteile	Art.-Nr.	Verschleißteile
	1.1							
	5955502	Etikettendrucker Hermes+ 2L/300-2	**5954105.001**	Druckkopf 2/300	**5954102.001**	Druckwalze DR2	**5961015.001**	Zugwalze ZR2
	5955503	Etikettendrucker Hermes+ 2L/600-2	**5958686.001**	Druckkopf 2/600				
	1.2							
	5955504	Etikettendrucker Hermes+ 4L/200-2	**5954081.001**	Druckkopf 4/203				
	5955505	Etikettendrucker Hermes+ 4L/300-2	**5954072.001**	Druckkopf 4/300	**5954180.001**	Druckwalze DR4	**5961298.001**	Zugwalze ZR4
	5955506	Etikettendrucker Hermes+ 4L/600-2	**5954077.001**	Druckkopf 4/600				
	1.3							
	5955509	Etikettendrucker Hermes+ 6L/200-2	**5954217.001**	Druckkopf 6/203				
	5955510	Etikettendrucker Hermes+ 6L/300-2	**5956322.001**	Druckkopf 6/300	**5954245.001**	Druckwalze DR6	**5961220.001**	Zugwalze ZR6
	1.1							
	5961410	Etikettendrucker Hermes+ 2L/300-3	**5954105.001**	Druckkopf 2/300				
	5961411	Etikettendrucker Hermes+ 2L/600-3	**5958686.001**	Druckkopf 2/600	**5954102.001**	Druckwalze DR2	**5961015.001**	Zugwalze ZR2
	1.2							
	5955511	Etikettendrucker Hermes+ 4L/200-3	**5954081.001**	Druckkopf 4/203				
	5955512	Etikettendrucker Hermes+ 4L/300-3	**5954072.001**	Druckkopf 4/300	**5954180.001**	Druckwalze DR4	**5961298.001**	Zugwalze ZR4
	5955513	Etikettendrucker Hermes+ 4L/600-3	**5954077.001**	Druckkopf 4/600				
	1.3							
	5955516	Etikettendrucker Hermes+ 6L/200-3	**5954217.001**	Druckkopf 6/203				
	5955517	Etikettendrucker Hermes+ 6L/300-3	**5956322.001**	Druckkopf 6/300	**5954245.001**	Druckwalze DR6	**5961220.001**	Zugwalze ZR6
	Art.-Nr.	**Geräte R**	**Art.-Nr.**	**Verschleißteile**	**Art.-Nr.**	**Verschleißteile**	**Art.-Nr.**	**Verschleißteile**
	1.1							
	5955752	Etikettendrucker Hermes+ 2R/300-2	**5954105.001**	Druckkopf 2/300	**5954102.001**	Druckwalze DR2	**5961015.001**	Zugwalze ZR2
	5955753	Etikettendrucker Hermes+ 2R/600-2	**5958686.001**	Druckkopf 2/600				
	1.2							
	5955754	Etikettendrucker Hermes+ 4R/200-2	**5954081.001**	Druckkopf 4/203				
	5955755	Etikettendrucker Hermes+ 4R/300-2	**5954072.001**	Druckkopf 4/300	**5954180.001**	Druckwalze DR4	**5961298.001**	Zugwalze ZR4
	5955756	Etikettendrucker Hermes+ 4R/600-2	**5954077.001**	Druckkopf 4/600				
	1.3							
	5955759	Etikettendrucker Hermes+ 6R/200-2	**5954217.001**	Druckkopf 6/203				
	5955760	Etikettendrucker Hermes+ 6R/300-2	**5956322.001**	Druckkopf 6/300	**5954245.001**	Druckwalze DR6	**5961220.001**	Zugwalze ZR6
	1.1							
	5961412	Etikettendrucker Hermes+ 2R/300-3	**5954105.001**	Druckkopf 2/300	**5954102.001**	Druckwalze DR2	**5961015.001**	Zugwalze ZR2
	5961413	Etikettendrucker Hermes+ 2R/600-3	**5958686.001**	Druckkopf 2/600				
	1.2							
	5955761	Etikettendrucker Hermes+ 4R/200-3	**5954081.001**	Druckkopf 4/203				
	5955762	Etikettendrucker Hermes+ 4R/300-3	**5954072.001**	Druckkopf 4/300	**5954180.001**	Druckwalze DR4	**5961298.001**	Zugwalze ZR4
	5955763	Etikettendrucker Hermes+ 4R/600-3	**5954077.001**	Druckkopf 4/600				
	1.3							
	5955766	Etikettendrucker Hermes+ 6R/200-3	**5954217.001**	Druckkopf 6/203				
	5955767	Etikettendrucker Hermes+ 6R/300-3	**5956322.001**	Druckkopf 6/300	**5954245.001**	Druckwalze DR6	**5961220.001**	Zugwalze ZR6

	Art.-Nr.	Geräteoptionen
	595xxxx.201	Etikettendrucker Hermes+ mit Deckel[1]
	595xxxx.202	Etikettendrucker Hermes+ mit Sparautomatik[2]
	595xxxx.203	Etikettendrucker Hermes+ mit Deckel[1] und Sparautomatik[2]
	auf Anfrage	Etikettendrucker Hermes+ mit Rollenaufnahme Kern Ø 40 mm nur für Hermes+ 2 und 4
	5961406	Adapter für Kern Ø 50 mm
		[1] nur für Etikettenrolle bis 205 mm Ø [2] nur für Hermes+ 4 und 6
		Wenn beim Applikator Eintauchtiefe >25 mm muss der Deckel vom Hermes+ angepasst werden.

Lieferumfang:

Etikettendrucker,
Netzkabel Typ E+F, Länge 1,8 m,
Anschlusskabel USB, Länge 1,8 m,
Bedienungsanleitung de/en

DVD: Bedienungsanleitung de/en/fr,
Konfigurationsanleitung de/en/fr,
Serviceanleitung de/en,
Ersatzteilliste de/en,
Programmierhandbuch en,
Windowsdruckertreiber 32/64 bit in 19 Sprachen für

Windows XP	Server 2003
Windows Vista	Server 2008
Windows 7	Server 2008 R2
Windows 8	Server 2012

Etikettensoftware cablabel® S3 Lite
Etikettensoftware cablabel® S3 Viewer

Aktuelle Daten finden Sie auf der Internetseite www.cab.de

Typschlüssel

Etikettendrucker Hermes+ 4L/200-2

Etikettenbreite	58 mm	**2**
	114 mm	**4**
	174 mm	**6**
Etikettenaustritt nach	links	**L**
	rechts	**R**
Druckauflösung	203 dpi	**200**
	300 dpi	**300**
	600 dpi	**600**
für Etikettenrolle Ø bis	205 mm	**2**
für Etikettenrolle Ø bis	305 mm	**3**

Lieferprogramm Applikatoren und Übergabemodule

		Art.-Nr.	Applikatoren L		Art.-Nr.	Übergabemodule	
5.1		**5970075**	Schwenk-Applikator 3214L-40		**xxxxxxx** **xxxxxxx** **xxxxxxx** **xxxxxxx**	Druckstempel Druckstempel mit Dämpfungsbelag Druckstempel mit Etikettenanschlag Blasstempel	3214L-11 F B x H 3214L-12 F B x H 3214L-61 F B x H 3214L-2100 B x H
5.2		**5966109** **5966110** **5966111**	Hub-Applikator 4114L-200 Hub-Applikator 4114L-300 Hub-Applikator 4114L-400		**xxxxxxx** **xxxxxxx** **xxxxxxx** **xxxxxxx** **xxxxxxx**	Druckstempel Druckstempel mit Dämpfungsbelag Druckstempel mit Etikettenanschlag Blasstempel Formstempel	4114L-11 F B x H 4114L-12 F B x H 4114L-61 F B x H 4114L-2100 B x H 4114L-8800 B x H
5.3		**5966117** **5966118** **5966119**	Hub-Dreh-Applikator 4214L-200 Hub-Dreh-Applikator 4214L-300 Hub-Dreh-Applikator 4214L-400		**xxxxxxx** **xxxxxxx** **xxxxxxx** **xxxxxxx**	Druckstempel Druckstempel mit Dämpfungsbelag Druckstempel mit Etikettenanschlag Blasstempel	4214L-11 F B x H 4214L-12 F B x H 4214L-61 F B x H 4214L-2100 B x H
5.4		**5966133** **5966134** **5966135**	Hub-Applikator 4414L-200 Hub-Applikator 4414L-300 Hub-Applikator 4414L-400		**xxxxxxx** **xxxxxxx** **xxxxxxx**	Druckstempel Druckstempel mit Dämpfungsbelag Druckstempel mit Etikettenanschlag	4414L-11 F B x H 4414L-12 F B x H 4414L-61 F B x H
5.5		**5971625** **5966168** **5971640**	Schwenk-Hub-Applikator 4514L-200 Schwenk-Hub-Applikator 4514L-300 Schwenk-Hub-Applikator 4514L-400		**xxxxxxx**	Blasstempel	4514L-2100 B x H
5.6		**5971695**	Fahnen-Applikator 4714L-300		**xxxxxxx**	Druckstempel	4714L-1100 B x H
5.7		**5970100** **5970101** **5970102**	Frontseiten-Applikator 3014L-200 Frontseiten-Applikator 3014L-300 Frontseiten-Applikator 3014L-400		**xxxxxxx** **xxxxxxx** **xxxxxxx**	Druckstempel Druckstempel gefedert Blasstempel	3014L -1100 B x H 3014L -3100 B x H 3014L -2100 B x H
		5970103 **5970104** **5970105**	Frontseiten-Applikator 3016L-200 Frontseiten-Applikator 3016L-300 Frontseiten-Applikator 3016L-400		**xxxxxxx** **xxxxxxx**	Druckstempel Druckstempel gefedert	3016L -1100 B x H 3016L -3100 B x H
5.8		**5966101** **5966102** **5966103**	Hub-Applikator 4014L-200 Hub-Applikator 4014L-300 Hub-Applikator 4014L-400		**5966147** **5966148** **5966149** **5966150**	Universalstempel Universalstempel Universalstempel gefedert Universalstempel gefedert	4014L-1100 75 x 60 4014L-1100 90 x 90 4014L-3100 116 x 102 4014L-3100 116 x 152
					xxxxxxx **xxxxxxx** **xxxxxxx** **xxxxxxx** **xxxxxxx**	Druckstempel Blasstempel Druckstempel gefedert Anrollstempel Übereck-Stempel	4014L-11 F B x H 4014L-2100 B x H 4014L-3100 B x H 4014L-4100 B x H 4014L-5100 B x H / H
		5966161 **5966162** **5966163**	Hub-Applikator 4016L-200 Hub-Applikator 4016L-300 Hub-Applikator 4016L-400		**xxxxxxx** **xxxxxxx** **xxxxxxx**	Druckstempel Druckstempel gefedert Anrollstempel	4016L-11 F B x H 4016L-3100 B x H 4016L-4100 B x H
5.9		**5971720** **5971725** **5971730**	Hub-Blas-Applikator 4614L-200 Hub-Blas-Applikator 4614L-300 Hub-Blas-Applikator 4614L-400		**xxxxxxx**	Blasstempel	4614L-2100 B x H
5.10		**5966144**	Spendemodul 5114L				
5.11		**5971650**	Saugband-Applikator 5314L				
		5971680	Saugband-Applikator 5316L				
5.12		**5971582**	Blasbox 6014L		**5971581** **xxxxxxx**	Blasmodul Blasmodul	6014 L/R universell 6014L B x H konfiguriert

Lieferprogramm Applikatoren und Übergabemodule

		Art.-Nr.	Applikatoren R		Art.-Nr.	Übergabemodule	
5.1		**5971655**	Schwenk-Applikator 3214R-40		**xxxxxxx** **xxxxxxx** **xxxxxxx** **xxxxxxx**	Druckstempel Druckstempel mit Dämpfungsbelag Druckstempel mit Etikettenanschlag Blasstempel	3214R-11 F B x H 3214R-12 F B x H 3214R-61 F B x H 3214R-2100 B x H
5.2		**5966113** **5966114** **5966115**	Hub-Applikator 4114R-200 Hub-Applikator 4114R-300 Hub-Applikator 4114R-400		**xxxxxxx** **xxxxxxx** **xxxxxxx** **xxxxxxx** **xxxxxxx**	Druckstempel Druckstempel mit Dämpfungsbelag Druckstempel mit Etikettenanschlag Blasstempel Formstempel	4114R-11 F B x H 4114R-12 F B x H 4114R-61 F B x H 4114R-2100 B x H 4114R-8800 B x H
5.3		**5966121** **5966122** **5966123**	Hub-Dreh-Applikator 4214R-200 Hub-Dreh-Applikator 4214R-300 Hub-Dreh-Applikator 4214R-400		**xxxxxxx** **xxxxxxx** **xxxxxxx** **xxxxxxx**	Druckstempel Druckstempel mit Dämpfungsbelag Druckstempel mit Etikettenanschlag Blasstempel	4214R-11 F B x H 4214R-12 F B x H 4214R-61 F B x H 4214R-2100 B x H
5.4		**5966137** **5966138** **5966139**	Hub-Applikator 4414R-200 Hub-Applikator 4414R-300 Hub-Applikator 4414R-400		**xxxxxxx** **xxxxxxx** **xxxxxxx**	Druckstempel Druckstempel mit Dämpfungsbelag Druckstempel mit Etikettenanschlag	4414R-11 F B x H 4414R-12 F B x H 4414R-61 F B x H
5.5		**5966950** **5971460** **5971700**	Schwenk-Hub-Applikator 4514R-200 Schwenk-Hub-Applikator 4514R-300 Schwenk-Hub-Applikator 4514R-400		**xxxxxxx**	Blasstempel	4514R-2100 B x H
5.6		**5971660**	Fahnen-Applikator 4714R-300		**xxxxxxx**	Druckstempel	4714R-1100 B x H
5.7		**5970106** **5970107** **5970108**	Frontseiten-Applikator 3014R-200 Frontseiten-Applikator 3014R-300 Frontseiten-Applikator 3014R-400		**xxxxxxx** **xxxxxxx** **xxxxxxx**	Druckstempel Druckstempel gefedert Blasstempel	3014R -1100 B x H 3014R -3100 B x H 3014R -2100 B x H
		5970109 **5970110** **5970111**	Frontseiten-Applikator 3016R-200 Frontseiten-Applikator 3016R-300 Frontseiten-Applikator 3016R-400		**xxxxxxx** **xxxxxxx**	Druckstempel Druckstempel gefedert	3016R -1100 B x H 3016R -3100 B x H
5.8		**5966105** **5966106** **5966107**	Hub-Applikator 4014R-200 Hub-Applikator 4014R-300 Hub-Applikator 4014R-400		**5966140** **5966141** **5966142** **5966143**	Universalstempel Universalstempel Universalstempel gefedert Universalstempel gefedert	4014R-1100 75 x 60 4014R-1100 90 x 90 4014R-3100 116 x 102 4014R-3100 116 x 152
					xxxxxxx **xxxxxxx** **xxxxxxx** **xxxxxxx** **xxxxxxx**	Druckstempel Blasstempel Druckstempel gefedert Anrollstempel Übereck-Stempel	4014R-11 F B x H 4014R-2100 B x H 4014R-3100 B x H 4014R-4100 B x H 4014R-5100 B x H / H
		5966165 **5966166** **5966167**	Hub-Applikator 4016R-200 Hub-Applikator 4016R-300 Hub-Applikator 4016R-400		**xxxxxxx** **xxxxxxx** **xxxxxxx**	Druckstempel Druckstempel gefedert Anrollstempel	4016R-11 F B x H 4016R-3100 B x H 4016R-4100 B x H
5.9		**5971735** **5971740** **5971745**	Hub-Blas-Applikator 4614R-200 Hub-Blas-Applikator 4614R-300 Hub-Blas-Applikator 4614R-400		**xxxxxxx**	Blasstempel	4614R-2100 B x H
5.10		**5966145**	Spendemodul 5114R				
5.11		**5971670**	Saugband-Applikator 5314R				
		5971690	Saugband-Applikator 5316R				
5.12		**5971577**	Blasbox 6014R		**5971581** **xxxxxxx**	Blasmodul Blasmodul	6014 L/R universell 6014R B x H konfiguriert

Lieferprogramm Zubehör

		Art.-Nr.	Sonderausstattung Hermes+	
2.1		**5961000.001** **5961070.001** **5961193.001**	Deckel 2L Deckel 4L Deckel 6L	Wenn beim Applikator Eintauchtiefe >25 mm muss der Deckel vom Hermes+ angepasst werden
		5961190.001 **5961187.001** **5961196.001**	Deckel 2R Deckel 4R Deckel 6R	
2.2		**5954380.001**	Externes Bedienfeld	
2.3		**5901626**	Standard-Tastatur USB Deutsch	
2.4		**5561043**	Speicherkarte CompactFlash Typ I	
2.5		**5964300**	Produktsensor 25-polig Anschluss Hermes	
2.6		**5970071**	Produktsensor 3-polig Anschluss Blasbox	
2.7		**5917651**	I/O-Schnittstellenstecker SUB-D-Stecker 25 polig Phönix Contact No. 2761622	
2.8		**5961237.001**	Meldeleuchte	
2.9		**5918092**	Rundsteckverbinder 3-polig M8	
		5918003	Rundsteckverbinder 4-polig M8	
		Art.-Nr.	**Schnittstellen**	
3.1 3.2		**5954200** **5954201**	Centronics Schnittstelle RS422/RS485 Schnittstelle	
3.3		**5954191**	Etikettenauswahl - I/O-Box	
		Art.-Nr.	**Anschlusskabel**	
4.1		**5550818**	Anschlusskabel RS232 C 9/9-polig, Länge 3 m	
4.2		**5918008**	Patchkabel CAT 5e, 3 m grau	
		Art.-Nr.	**Sonderausstattung Applikatoren**	
5.13		**5964277.001** **5964095.001** **5964614.001**	Blasrohr 2“ Blasrohr 4“ Blasrohr 6“	
5.14		**5955735**	Druckluftwartungseinheit L	
		5955736	Druckluftwartungseinheit R	
5.15		**5955737**	Druckluftwartungseinheit L mit zusätzlichem Einschaltventil	
		5955738	Druckluftwartungseinheit R mit zusätzlichem Einschaltventil	

		Art.-Nr.	Sonderausstattung Applikatoren
5.16		**5971556**	Druckluftwartungseinheit L mit Absperrhahn
		5971559	Druckluftwartungseinheit R mit Absperrhahn
5.17		**596xxxx.212**	Druckminderventil zur Reduzierung der Aufschlagkraft
		Art.-Nr.	**Montagehilfen Etikettiersysteme**
6.1		**5965940**	Adapterplatte
6.2		auf Anfrage	Profil (Länge kundenspezifisch)
6.3		**5961203**	Grundplatte 500 x 255 mm
6.4		**5958400**	Montageplatte
6.5		**5955685**	Bügel Profil 50 x 50 mm Hersteller: Rose+Krieger Art.-Nr. 4.08.5000
6.6		**8914443**	Kreuzklemme Profil 50 x 50 mm Hersteller: Rose+Krieger Art.-Nr. 4.08.5000
6.7		**8914444**	Flanschklemme Profil 50 x 50 mm Hersteller: Rose+Krieger Art.-Nr. 4.08.5000
6.8		**5970113**	Stativ 1601
6.9		**5970112**	Stativ 1602
		Art.-Nr.	**Software**
7.5		**DL 40100**	Database Connector Lizenz
7.6		**5588000** **5588001** **5588100** **5588101** **5588150** **5588151** **5588152** ab Quartal 2/2014	Etikettensoftware cablabel® S3 Lite cablabel® S3 Pro 1 WS cablabel® S3 Pro 5 WS cablabel® S3 Pro 10 WS cablabel® S3 Pro 1 Zusatzlizenz cablabel® S3 Pro 4 Zusatzlizenzen cablabel® S3 Pro 9 Zusatzlizenzen cablabel® S3 Print cablabel® S3 Print Server
7.7		**5580215**	Administration Network Manager
7.10		**9008486**	Programmierhandbuch englisch, als gedrucktes Exemplar

Das cab-Lieferprogramm

Etikettendrucker EOS1
Der Kompakte für Etikettenrollen bis 155 mm Ø

Etikettendrucker EOS4
Der Preiswerte für Etikettenrollen bis 210 mm Ø

Etikettendrucker EOS mobile
Beide EOS-Größen für den mobilen Druck mit Akkupack

Etikettendrucker A+ Serie
Der Universelle

Etikettendrucker A+ M
Mit zentrierter Materialführung

Etikettendrucker XD4
Doppelseitig drucken

Textildrucker A4+T
Für Textilmaterial

Etikettendrucker XD4T
Textilmaterial doppelseitig drucken

Etikettendrucker XC4
2-farbig druckend

Etikettendrucker XC6
2-farbig druckend

Etikettenspender HS
Genaues und einfaches Spenden horizontal bis 180 mm Breite

Etikettenspender VS
Genaues und einfaches Spenden vertikal bis 180 mm Breite

Etikettiersystem Hermes+
Für die Automatisierung

Druckmodul PX-Serie
Für den Einbau in Etikettieranlagen

Etiketten / Transferfolien
Präziser Druck mit cab-Etiketten und Transferfolien

Etikettensoftware cablabel® S3
Standardmäßige und optionale Software

Laserkennzeichnung FL-Serie
Präzise und schnell

Laserschutzgehäuse
Die industrielle Lösung

- Zentrale in Deutschland
- cab Niederlassungen weltweit
  520 Vertriebspartner in über
  80 Ländern.

cab ist auf der ganzen Welt in den aktiven Wirtschaftszentren vertreten.

Ausführliche Informationen finden Sie auf der Internetseite www.cab.de

Deutschland
cab Produkttechnik
GmbH & Co KG
Postfach 1904
76007 Karlsruhe
Wilhelm-Schickard-Str. 14
76131 Karlsruhe
Telefon +49 721 6626-0
Telefax +49 721 6626-249
www.cab.de
info@cab.de

Weitere cab Auslandspartner auf Anfrage.

Frankreich
cab technologies s.a.r.l.
67350 Niedermodern
Téléphone +33 388 722 501
www.cab.de/fr
info.fr@cab.de

USA
cab Technology Inc.
Tyngsboro MA, 01879
Phone +1 978 649 0293
www.cab.de/us
info.us@cab.de

Südafrika
cab Technology (Pty.) Ltd.
2125 Randburg
Phone +27 11-886-3580
www.cab.de/za
info.za@cab.de

Asien 亚洲
cab Technology Co, Ltd.
希爱比科技股份有限公司
Junghe, Taipei, Taiwan
Phone +886 2 8227 3966
www.cab.de/tw
info.asia@cab.de

China 中国
cab (Shanghai) Trading Co., Ltd
铠博(上海)贸易有限公司
Phone +86 21 6236-3161
www.cab.de/cn
info.cn@cab.de

Diese Dokumentation sowie Übersetzungen hiervon sind Eigentum der cab Produkttechnik GmbH & Co KG.
Das Reproduzieren, Verarbeiten, Vervielfältigen im Ganzen oder in Teilen erfordert unsere vorherige schriftliche Zustimmung. © Copyright bei cab/9008984.

Die Angaben über Lieferumfang, Aussehen und technische Daten der Geräte entsprechen den zum Zeitpunkt der Drucklegung vorhandenen Kenntnissen. Änderungen sind vorbehalten.